



**O'ZBEKISTON MILLIY
UNIVERSITETI HUZURIDAGI
PEDAGOG KADRLARNIQAYTA
TAYYORLASH VA ULARNING
MALAKASINI OSHIRISH TARMOQ
(MINTAQAVIY) MARKAZI**

**FERDINAND DE
SOSSYUR LINGVISTIK
NAZARIYASI VA
STRUKTURAL
METODLARNING
YARATILISHI**

MODULI BO'YICHA

2024

**O'QUV-USLUB
IYMAJMUA**

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLY TA‘LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

**OLY TA‘LIM TIZIMI PEDAGOG VA RAHBAR KADRLARINI
QAYTA TAYYORLASH VA ULARNING MALAKASINI
OSHIRISHNITASHKIL ETISH BOSH ILMIY - METODIK
MARKAZI**

**O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI HUZURIDAGI
PEDAGOGKADRLARNI QAYTA TAYYORLASH VA ULARNING
MALAKASINIOSHIRISH TARMOQ (MINTAQAVIY) MARKAZI**

**«FERDINAND DE SOSSYUR LINGVISTIK NAZARIYASI VA STRUKTURAL
METODLARNING YARATILISHI»**

moduli bo‘yicha

O‘ Q U V – U S L U B I Y M A J M U A

FILOLOGIYA VA TILLARNI O‘QITISH (fransuz tili)

Toshkent -2024

**Mazkur o‘quv-uslubiy majmua Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar
vazirligining 2023-yil 25-avgustdagi 391-sonli buyrug‘i bilan
tasdiqlangan o‘quv reja va dastur asosida tayyorlandi.**

Tuzuvchi: O‘zMU, dotsenti, f.f.d. (DSc) Kurbonova G.S.

Taqrizchi: O‘zMU, professor v/b, f.f.d. (DSc) Djafarova D.I.

***O‘quv-uslubiy majmua O‘zbekiston Milliy universiteti Kengashining qarori bilan
nashrga tavsiya qilingan (2024-yil 20-yanvardagi № 4/2 -sonli bayonnomasi)***

MUNDARIJA

I.	ISHCHI DASTUR.....	5
II.	MODULNI O'QITISHDA FOYDALANILADIGAN INTERFAOL TA'LIM METODLARI	11
III.	NAZARIY MASHG'ULOT UCHUN MATERIALLAR.....	15
IV.	AMALIY MASHG'ULOT UCHUN MATERIALLAR.....	36
V.	KEYSLAR BANKI.....	46
VI.	GLOSSARIY.....	47
VII.	ADABIYOTLAR PO'YXATI.....	50

I. ISHCHI DASTUR

KIRISH

Ushbu dastur O‘zbekiston Respublikasining 2020-yil 23-sentabrda tasdiqlangan “Ta’lim to‘g‘risida”gi Qonuni, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2015 yil 12 iyundagi “Oliy ta’lim muassasalarining rahbar va pedagog kadrlarini qayta tayyorlash va malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish to‘g‘risida”gi PF-4732-son, 2019-yil 27-avgustdagi “Oliy ta’lim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining uzluksiz malakasini oshirish tizimini joriy etish to‘g‘risida”gi PF-5789-son, 2019-yil 8-oktabrdagi “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta’lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi PF-5847-son, 2022-yil 28- yanvardagi “2022- 2026 yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida”gi PF-60-son, 2023-yil 25-yanvardagi “Respublika ijro etuvchi hokimiyat organlari faoliyatini samarali yo‘lga qo‘yishga doir birinchi navbatdagi tashkiliy chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi PF-14-son Farmonlari, shuningdek, O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2019-yil 23-sentabrdagi “Oliy ta’lim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi 797-son Qarorida belgilangan ustuvor vazifalar mazmunidan kelib chiqqan holda tuzilgan bo‘lib, u oliy ta’lim muassasalari pedagog kadrlarining kasb mahorati hamda innovatsion kompetentligini rivojlantirish, sohaga oid ilg‘or xorijiy tajribalar, yangi bilim va malakalarni o‘zlashtirish, shuningdek amaliyotga joriy etish ko‘nikmalarini takomillashtirishni maqsad qiladi.

Dastur doirasida berilayotgan mavzular ta’lim sohasi bo‘yicha pedagog kadrlarni qayta tayyorlash va malakasini oshirish mazmuni, sifati va ularning tayyorgarligiga qo‘yiladigan umumiy malaka talablari va o‘quv rejalari asosida shakllantirilgan bo‘lib, uning mazmuni yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi va jamiyatning ma’naviy asoslarini yoritib berish, oliy ta’limning normativ-huquqiy asoslari bo‘yicha ta’lim-tarbiya jarayonlarini tashkil etish, pedagogik faoliyatda raqamli kompetensiyalarni rivojlantirish, ilmiy-innovatsion faoliyat darajasini oshirish, pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish, ta’lim sifatini ta’minlashda baholash metodikalaridan samarali foydalanish, biologiya fanini o‘qitishda IT (information texnologiyalar) ma’lumot materiallaridan foydalanish, biologik makromolekulalar va ularning ahamiyatini ochib berish, organizmda energiya almashinuv jarayonlarini tahlil etish va baholash bo‘yicha tegishli bilim, ko‘nikma, malaka va kompetensiyalarni rivojlantirishga yo‘naltirilgan.

Qayta tayyorlash va malaka oshirish kursining o‘quv dasturi quyidagi modullar mazmunini o‘z ichiga qamrab oladi:

Kursning maqsadi va vazifalari

Oliy ta’lim muassasalari pedagog kadrlarini qayta tayyorlash va ularning malakasini oshirish kursining **maqsadi** pedagog kadrlarning innovatsion yondoshuvlar asosida o‘quv-tarbiyaviy jarayonlarni yuksak ilmiy-metodik darajada loyihalashtirish, sohadagi ilg‘or tajribalar, zamonaviy bilim va malakalarni o‘zlashtirish va amaliyotga joriy etishlari uchun zarur bo‘ladigan kasbiy bilim, ko‘nikma va malakalarini takomillashtirish, shuningdek ularning ijodiy faolligini rivojlantirishdan iborat

Kursning **vazifalariga** quyidagilar kiradi:

“Filologiya va tillarni o‘qitish (fransuz tili)” yo‘nalishida pedagog kadrlarning kasbiy bilim, ko‘nikma, malakalarini takomillashtirish va rivojlantirish;

- pedagoglarning ijodiy-innovatsion faollik darajasini oshirish;

- pedagog kadrlar tomonidan zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalari, zamonaviy ta‘lim va innovatsion texnologiyalar sohasidagi ilg‘or xorijiy tajribalarning o‘zlashtirilishini ta‘minlash;

- o‘quv jarayonini tashkil etish va uning sifatini ta‘minlash borasidagi ilg‘or xorijiy tajribalar, zamonaviy yondashuvlarni o‘zlashtirish;

- **“Filologiya va tillarni o‘qitish (fransuz tili)”** yo‘nalishida qayta tayyorlash va malaka oshirish jarayonlarini fan va ishlab chiqarishdagi innovatsiyalar bilan o‘zaro integratsiyasini ta‘minlash.

Kurs yakunida tinglovchilarning bilim, ko‘nikma va malakalari hamda kompetensiyalariga qo‘yiladigan talablar:

Qayta tayyorlash va malaka oshirish kursining o‘quv modullari bo‘yicha tinglovchilar quyidagi yangi bilim, ko‘nikma, malaka hamda kompetensiyalarga ega bo‘lishlari talab etiladi:

Tinglovchi:

• 2022- 2026 yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasining davlat va jamiyat hayotini takomillashtirishdagi o‘rni va ahamiyatini;

• O‘zbekiston Respublikasi Konstitutsiyasining asosiy prinsiplarini;

• Oliy ta‘lim sohasiga oid qonun hujjatlari va ularning mazmunini;

• O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining oliy ta‘lim tizimiga oid farmonlari, qarorlarini;

• O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining oliy ta‘lim tizimiga tegishli qarorlarini;

• Oliy ta‘lim, fan va innovatsiya vazirligining ta‘lim jarayonlarini rejalashtirish va tashkil etishga oid buyruqlarini;

• Davlat ta‘lim standartlari, ta‘lim yo‘nalishlari va magistratura mutaxassisliklarining Malaka talablari, o‘quv rejalari, fan dasturlari va ularga qo‘yiladigan talablarni, o‘quv yuklamalarini rejalashtirish va ularning bajarilishini nazorat qilish usullarini;

• ta‘lim jarayonini raqamli transformatsiyasini;

• raqamli ta‘lim resurslari va dasturiy mahsulotlarini;

• raqamli ta‘lim resursini pedagogik loyihalash texnologiyasini;

• mediasavodxonlik va xavfsizlik asoslarini;

• raqamli ta‘lim resurslarini loyihalash uchun asosiy talablarni;

• jahonda oliy ta‘lim rivojlanish tendensiyalari: umumiy trendlar va strategik yo‘nalishlarni;

• zamonaviy ta‘limning global trendlarini;

• inson kapitalining iqtisodiy o‘rinishning asosiy omili sifatida rivojlanishida ta‘limning yoshdagi ahamiyatini;

• oliy ta‘limning zamonaviy integratsiyasi: global va mintaqaviy makonda

raqobatchilikdagi ustuvorliklari, universitetlarning xalqaro va milliy reytingini;

- xalqaro reyting turlari va ularning indikatorlarini;
- zamonaviy universitet jamiyatning faol, ko‘pqirrali va samarali faoliyat yurituvchi instituti sifatidagi uchta yirik vazifalarini;
- universitetlarning zamonaviy modellarini;
- zamonaviy kelajak universitetlarning beshta asosiy modellarini;
- tadbirkorlik universiteti faoliyatining muhim yo‘nalishlarini;
- pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirishning nazariy asoslarini;
- innovatsion ta‘lim muhiti sharoitida pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish yo‘llarini;
- kasbiy kompetensiyalarning mazmun va mohiyatini;
- kasbiy kompetensiyalar va ularning o‘ziga xos xususiyatlarini;
- pedagogik texnikaning asosiy komponentlarini;
- pedagogik texnikani shakllantirish yo‘llarini;
- kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirish jarayonini tashkil etishda innovatsion, akmeologik, aksiologik, kreativ, refleksiv, texnologik, kompetentli, psixologik, andragogik yondashuvlar va xalqaro tajribalar hamda ularning kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirishga ta‘sirini;
- kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirish jarayonida pedagogik deontologiyaning roli, ahamiyatini;
- kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirishda uchraydigan to‘siqlarni yechishda, to‘g‘ri harakatlar qilishda pedagogning kompetentlik va kreativlik darajasi, pedagogik kvalimetriyasini;
- talabalar kasbiy tayyorgarlik sifatini kompleks baholashning nazariyasini;
- ta‘lim sifatiga ta‘sir etuvchi omillarni;
- kredit-modul tizimida talabalarning bilimi, ko‘nikmasi, malakasi va kompetensiyalarini nazorat qilish va baholashning o‘ziga xos xususiyatlari, didaktik funksiyalarini;
- baholash turlari, tamoyillari va mezonlarini;
- tilshunoslik fanining dastlabki bosqichlarida tahlil metodlarining yaratilishi, bu metodlar yaratilishiga katta hissa qo‘shgan olimlarning lingvistik ta‘limotlari va lingvistik tahlil metodlarining turlari, shuningdek, ushbu sohada erishilgan yutuqlar to‘g‘risida yuqori saviyada **bilishi** kerak.

Tinglovchi:

- 2022- 2026 yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasining asosiy yo‘nalish va maqsadlarini tahlil etish va baholash;
- O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining Oliy ta‘lim tizimiga tegishli qarorlari asosida ta‘lim-tarbiya jarayonlarini tashkil etish;
- xorijiy tajribalar asosida malaka talablari, o‘quv rejalari va fan dasturlarini takomillashtirish;
- multimedia va infografika asosida interaktiv didaktik mayeriallar yaratish va bulut xizmatlarida saqlash;
- masofiviy ta‘lim platformalari uchun video kontent yaratish;

- Internetda mualliflik huquqlarini himoya qilish usullaridan foydalanish;
- raqamli ta'lim resurslari sifatini baholash;
- OTMlarni reyting bo'yicha ranjirlash;
- jahon universitetlari reytingini tahlil etish va baholash;
- universitetlarni mustaqil baholash yondashuvlarini aniqlashtirish;
- tadbirkorlik universitetiga o'tish uchun zarur bo'ladigan o'zgarishlarni aniqlash;
- Universitet 1.0 dan Universitet 3.0 modeliga o'tish borasidagi muammolarni aniqlash;
- zamonaviy tadbirkorlik universiteti modeli tamoyillarini o'zlashtirish;
- pedagoglarning kreativ potentsiali tushunchasi va mohiyatini ochib berish;
- pedagoglar kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirishning innovatsion texnologiyalarini qo'llash;
- o'qituvchi faoliyatida pedagogik texnikaning ahamiyatini yoritib berish;
- tinglovchilar diqqatini o'ziga tortish usullaridan foydalanish;
- kasbiy kompetensiyalarni shakllantirish va rivojlantirish yo'llarini tahlil etish;
- kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirish jarayonida uchraydigan to'siqlar, qiyinchiliklar va ularni bartaraf etish;
- talabalarning o'quv auditoriyadagi faoliyatini baholash;
- talabalarning kurs ishi, bitiruv malakaviy ishi, o'quv-malakaviy amaliyot (mehnat faoliyati)ni nazorat qilish;
- baholashning miqdor va sifat tahlilini amalga oshirish;
- tarixiy-traditsion va zamonaviy metodlarga tayangan holda, fanda shakllangan ilmiy metodlarni til faktlarini tahlil qilishda to'g'ri qo'llash, shu mavzulardagi suhbat, munozaralarda o'z nuqtai nazarini bildirgan holda faol ishtirok etish *ko'nikmalariga* ega bo'lishi lozim.

Tinglovchi:

- "Yangi O'zbekiston – ma'rifatli jamiyat" konsepsiyasining mazmun-mohiyatini yoritib berish;
- Oliy ta'lim, fan va innovatsiya vazirligining ta'lim-tarbiya jarayonini tashkil etishga oid buyruqlari, Davlat ta'lim standartlari, ta'lim yo'nalishlarining va magistratura mutaxassisliklarining malaka talablari, o'quv rejalar va fan dasturlarini takomillashtirish;
- o'quv yuklamalarni rejalashtirish va ularning bajarilishini nazorat qilish;
- meyoriy uslubiy hujjatlarni ishlab chiqish amaliyotini takomillashtirish mexanizmlarini tahlil etish;
- an'anaviy va raqamli ta'limda pedagogik dizaynning xususiyatlarini ochib berish;
- onlayn mashg'ulotlarni tashkil etishda raqamli texnologiyalardan foydalanish;
- mediasavodxonlik va xavfsizlik asoslarini o'zlashtirish;
- pedagogik faoliyatda raqamli kompetensiyalarni rivojlantirish;
- raqamli ta'lim resurslaridan foydalanish;
- xalqaro reyting turlari va ularning indikatorlarining ahamiyatini ochib berish;

- OTM reytingiga ta'sir etuvchi omillarni tahlil etish;
- universitetlarning zamonaviy modellarini o'rganish;
- OTM bitiruvchilari va xodimlari tomonidan texnologiyalar transferiga litsenziyalar oluvchi startaplarni shakllantirish va yaratish;
- professor-o'qituvchilarning tadqiqotchi sifatidagi nashr faolligini rivojlantirish istiqbollari tahlil etish;
- innovatsion ta'lim muhiti sharoitida pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish;
- pedagog kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish xususiyatlarini tahlil etish va baholash;
- ijtimoiy va kasbiy tajribaga asoslangan intellektual mashqlarni ishlab chiqish;
- o'quv jarayoni ishtirokchilarini bir-birlari bilan tanishtirish, samimiy do'stona munosabat va ijodiy muhitni yuzaga keltirish, tinglovchilarning ijodiy imkoniyati va shaxsiy sifatlarini ochish, tinglovchilarning hamkorlikda ishlashlari uchun qulay sharoitni vujudga keltirish;
- tinglovchilarning kasbiy kompetensiyalarini o'rganish, tanishish;
- kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirish jarayonida pedagogik deontologiyaning roli, ahamiyatini ochib berish;
- ta'lim sifatiga ta'sir etuvchi omillar (moddiy-texnik baza, professor-o'qituvchilarning salohiyati va o'quv-metodik ta'minot)ni tahlil etish va baholash;
- talabalarning o'quv auditoriyadan tashqari faoliyatini baholash;
- talabalarning o'quv auditoriyadan tashqari faoliyatini baholashda o'quv topshiriqlari (reproduktiv, produktiv, qisman-izlanishli, kreativ (ijodiy) murakkablik)ni ishlab chiqish metodikasidan samarali foydalanish;
- lingvistik tahlil metodlarining rivojlanish dinamikasini chuqur tushunish va tahlil qilish, ularni qiyoslab o'rganish hamda zamonaviy tilshunoslikda qo'llanilayotgan metodlar to'g'risida fikr yuritish olish *malakalariga* ega bo'lishi zarur.

Tinglovchi:

- Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi va jamiyatning ma'naviy asoslarini mazmun-mohiyatini yoritib berish;
- O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiya vazirligining buyruqlari asosida ta'lim-tarbiya jarayonlarini tashkil etish;
- Davlat ta'lim standartlari, malaka talablari, o'quv rejalar va fan dasturlar asosida fanning ishchi dasturini ishlab chiqish amal qilish va ularni ijrosini ta'minlash;
- raqamli ta'lim resurslari va dasturiy mahsulotlarini o'quv jarayoniga faol tatbiq etilishini tashkil etish;
- raqamli ta'lim resursini pedagogik loyihalash texnologiyasi asoslarini o'zlashtirish;
- raqamli ta'lim muhitida pedagogik dizaynga oid innovatsiyalarni amaliyotga tatbiq etish;
- universitetlarning xalqaro va milliy reytingini baholash;

- OTMlarda talim, ilmiy va innovatsion faoliyatni rivojlantirish, ilmiy tadqiqot natijalarni tijoratlashtirish yo‘llarini tahlil etish va amaliyotga tadbiq etish;
- «Amaliyotchi professorlar» (PoP, Professor of Practice) modelini qo‘llash;
- professor-o‘qituvchilarning tadqiqotchi sifatidagi nashr faolligini rivojlantirish istiqbollari yoritib berish;
- pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirishning nazariy asoslarini amaliyotga tadbiq etish;
- pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirishning pedagogik-psixologik trayektoriyalarini ishlab chiqish;
- kasbiy kompetensiyalarni rivojlantirish jarayonida uchraydigan to‘siqlarning xilma-xilligi va o‘ziga xos xususiyatlari, sabablarini amaliy tomonlarini yoritish, ularni yechish bosqichlarini guruh bilan birgalikda aniqlash;
- talabalar kasbiy tayyorgarlik sifatini kompleks baholash;
- talabalar kasbiy tayyorgarlik sifatini kompleks baholashning elektron monitoring tizimini yuritish;
- talabalarning ta’limiy (o‘quv predmetlari), tarbiyaviy (ma’naviy-ma’rifiy tadbirlar) va rivojlantiruvchi (ilmiy-tadqiqot ishi, start-up loyihalar) maqsadlarini baholash;
- chog‘ishtirma tilshunoslik, qiyosiy abadiyotshunoslik va tarjimashunoslik yo‘nalishlarida ilmiy maqola, ma’ruza matnlari, o‘quv qo‘llanmlari yozishda fanda shakllangan ilmiy metodlarini asosli yoritish va foydalana olish *kompetensiyalariga* ega bo‘lishi lozim.

Modulni tashkil etish va o‘tkazish bo‘yicha tavsiyalar

- Modulni o‘qitish ma’ruza va amaliy mashg‘ulotlar shaklida olib boriladi.
- Modulni o‘qitish jarayonida ta’limning zamonaviy metodlari, pedagogik texnologiyalar va axborot-kommunikatsiya texnologiyalari qo‘llanilishi nazarda tutilgan:
 - ma’ruza darslarida zamonaviy kompyuter texnologiyalari yordamida prezentatsion va elektron-didaktik texnologiyalardan;
 - o‘tkaziladigan amaliy mashg‘ulotlarda texnik vositalardan, ekspress-so‘rovlar, test so‘rovlari, aqliy hujum, guruhli fikrlash, kichik guruhlar bilan ishlash, kollokvium o‘tkazish, va boshqa interaktiv ta’lim usullarini qo‘llash nazarda tutiladi.

Modulning o‘quv rejadagi boshqa modullar bilan bog‘liqligi va uzviyligi

“Ferdinand de Sossyur lingvistik nazariyasi va struktural metodlarning yaratilishi” moduli mazmuni o‘quv rejadagi “Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi va jamiyatning ma’naviy asoslari”, “Oliy ta’limning normativ-huquqiy asoslari”, “Pedagogik faoliyatda raqamli kompetensiyalar” “Ilmiy va innovatsion faoliyatni rivojlantirish”, “Pedagogning kasbiy kompetensiyalarini rivojlantirish” “Ta’lim sifatini ta’minlashda baholash metodikalari”, “Qiyosiy-tarixiy tilshunoslik qiyosiy-tarixiy metodning yaratilishi uchun asos sifatida” mutaxassislik o‘quv modullari bilan uzviy bog‘langan holda pedagoglarning ta’lim jarayonida kasbiy pedagogik tayyorgarlik darajasini oshirishga xizmat qiladi.

Modulning oliy ta'limdagi o'rni

Modulni o'zlashtirish orqali tinglovchilar ta'lim jarayonida genom tadqiq etishga, katta ma'lumotlar va nukleotid va oqsil ketma-ketliklar ma'lumotlar bazasi tizimlaridan foydalanish va amalda qo'llashga doir kasbiy kompetentlikka ega bo'ladilar.

Ferdinand de Sossyur lingvistik nazariyasi va struktural metodlarning yaratilishi moduli bo'yicha soatlar taqsimoti

№	Modul mavzulari	Auditoriya uquv yuklamasi		
		Jami	jumladan	
			Nazariy	Amaliy mashg'ulot
1.	Struktural metodlarning yuzaga kelishida Ferdinand de Sossyur g'oyalari ahamiyati	4	2	2
2.	Amerika strukturalizm maktabi negizida yaratilgan distributiv, bevosita ishtirokchilarga ajratish va transformatsion tahlil metodlari	6	2	4
3.	Lingvistikada distributiv, transformatsion, oppozitsion, komponent, bevosita tashkil etuvchilar bo'yicha tahlil, stilistik tahlil metodlari	4	2	2
4.	Zamonaviy tilshunoslikning asosiy yo'nalishlari va zamonaviy tahlil metodlari: sinergetik va kognitiv-konseptual tahlil metodlari	4	2	2
Jami:		18	8	10

NAZARIY VA AMALIY MASHG'ULOTLAR MAZMUNI

1-mavzu: Struktural metodlarning yuzaga kelishida Ferdinand de Sossyur g'oyalari ahamiyati.

Struktural metodlarning yuzaga kelishida Ferdinand de Sossyur g'oyalari ahamiyati. Tilning ichki qurilishini, til sistemasini tashkil etgan elementlar orasidagi munosabatlarni, oppozitsiyalarini o'rganishda struktural metodning ahamiyati. Struktural oqimning paydo bo'lishi, tilni ilmiy o'rganishga xizmat qiladigan yangi struktural tahlil metodlarining vujudga kelishi. Praga strukturalizm maktabi (V.Matezius, Trnka, R.O. Yakobson, N.S. Trubetskoy va boshq.). Amerika strukturalizm maktabi (F.Bopp, E.Sepir, L.Blumfeld, Z.Xerris, N.Chomskiy va boshq.)

2-mavzu: Amerika strukturalizm maktabi negizida yaratilgan distributiv, bevosita ishtirokchilarga ajratish va transformatsion tahlil metodlari.

Amerika strukturalizm maktabi negizida yaratilgan distributiv, bevosita ishtirokchilarga ajratish va transformatsion tahlil metodlari. Kopenhagen strukturalizmi va

glossematika nazariyasi (L.Yelmslev, V.Brendal, G.Uldall, X.Serensen, X.Pedersen va boshq.). London strukturalizmmaktabi (Dj.R. Fers, V.Allen, R.Robins, M.Xollidey va boshq.).

3-mavzu: Lingvistikada distributiv, transformatsion, oppozitsion, komponent, bevosita tashkil etuvchilar bo'yicha tahlil, stilistik tahlil metodlari.

Lingvistikada distributiv, transformatsion, oppozitsion, komponent, bevosita tashkil etuvchilar bo'yicha tahlil, stilistik tahlil metodlari. Bu metodlarning xorijiy tillarni o'rganishdagi samaradorligi. Eksperimental, statistik, morfotem tahlil metodlarining shakllanish bosqichlari va taraqqiyoti. Bu metodlar vakillari haqida ma'lumot.

4-mavzu: Zamonaviy tilshunoslikning asosiy yo'nalishlari va zamonaviy tahlil metodlari: sinergetik va kognitiv-konseptual tahlil metodlari.

Zamonaviy tilshunoslikning asosiy yo'nalishlari va zamonaviy tahlil metodlari: sinergetik va kognitiv-konseptual tahlil metodlari Zamonaviy tilshunoslikning asosiy yo'nalishlari va zamonaviy tahlil metodlari: sinergetik va kognitiv-konseptual tahlil metodlari. German Xaken sinergetik metodning asoschisi sifatida. Sinergetik metodning prinsiplari. Kognitiv tahlil prinsiplari: fanlararolik, antropotsentriklik, ko'psathlilik, struktarno-funksional butunlik.

O'QITISH SHAKLLARI

Mazkur modul bo'yicha quyidagi o'qitish shakllaridan foydalaniladi:

- ma'ruzalar, amaliy mashg'ulotlar (ma'lumotlar va texnologiyalarni anglab olish, aqliy qiziqishni rivojlantirish, nazariy bilimlarni mustahkamlash);
- davra suhbatlari (ko'rilayotgan loyiha yechimlari bo'yicha taklif berish qobiliyatini oshirish, eshitish, idrok qilish va mantiqiy xulosalar chiqarish);
- bahs va munozaralar (loyihalar yechimi bo'yicha dalillar va asosli argumentlarni taqdim qilish, eshitish va muammolar yechimini topish qobiliyatini rivojlantirish).

II. MODULNI O'QITISHDA FOYDALANILADIGAN INTERFAOL TA'LIM METODLARI

1. "Aqliy hujum" metodi – biror muammo bo'yicha ta'lim oluvchilar tomonidan bildirilgan erkin fikr va mulohazalarni to'plab, ular orqali ma'lum bir yechimga kelinadigan metoddir. "Aqliy hujum" metodining yozma va og'zaki shakllari mavjud. Og'zaki shaklida ta'lim beruvchi tomonidan berilgan savolga ta'lim oluvchilarning har biri o'z fikrini og'zaki bildiradi. Ta'lim oluvchilar o'z javoblarini aniq va qisqa tarzda bayon etadilar. Yozma shaklida esa berilgan savolga ta'lim oluvchilar o'z javoblarini qog'oz kartochkalarga qisqa va barchaga ko'rinarli tarzda yozadilar. Javoblar doskaga (magnitlar yordamida) yoki «pinbord» doskasiga (ignalar yordamida) mahkamlanadi. "Aqliy hujum" metodining yozma shaklida javoblarni ma'lum belgilar bo'yicha guruhlab chiqish

imkoniyati mavjuddir. Ushbu metod to‘g‘ri va ijobiy qo‘llanilganda shaxsni erkin, ijodiy va nostandart fikrlashga o‘rgatadi.

2. “Kichik guruhlarda ishlash” metodi – ta‘lim oluvchilarni faollashtirish maqsadida ularni kichik guruhlarga ajratgan holda o‘quv materialini o‘rganish yoki berilgan topshiriqni bajarishga qaratilgan darsdagi ijodiy ish. Ushbu metod qo‘llanilganda ta‘lim oluvchi kichik guruhlarda ishlab, darsda faol ishtirok etish huquqiga, boshlovchi rolida bo‘lishga, bir-biridan o‘rganishga va turli nuqtai- nazarlarni qadrlash imkoniga ega bo‘ladi.

3. “Davra suhbat” metodi – aylana stol atrofida berilgan muammo yoki savollar yuzasidan ta‘lim oluvchilar tomonidan o‘z fikr-mulohazalarini bildirish orqali olib boriladigan o‘qitish metodidir. “Davra suhbat” metodi qo‘llanilganda stol-stullarni doira shaklida joylashtirish kerak. Bu har bir ta‘lim oluvchining bir-biri bilan “ko‘z aloqasi”ni o‘rnatib turishga yordam beradi. Davra suhbatining og‘zaki va yozma shakllari mavjuddir. Og‘zaki davra suhbatida ta‘lim beruvchi mavzuni boshlab beradi va ta‘lim oluvchilardan ushbu savol bo‘yicha o‘z fikr- mulohazalarini bildirishlarini so‘raydi va aylana bo‘ylab har bir ta‘lim oluvchi o‘z fikr-mulohazalarini og‘zaki bayon etadilar. So‘zlayotgan ta‘lim oluvchini barcha diqqat bilan tinglaydi, agar muhokama qilish lozim bo‘lsa, barcha fikr-mulohazalar tinglanib bo‘lingandan so‘ng muhokama qilinadi. Bu esa ta‘lim oluvchilarning mustaqil fikrlashiga va nutq madaniyatining rivojlanishiga yordam beradi.

4. “Bahs-munozara” metodi – biror mavzu bo‘yicha ta‘lim oluvchilar bilan o‘zaro bahs, fikr almashinuv tarzida o‘tkaziladigan o‘qitish metodidir. Har qanday mavzu va muammolar mavjud bilimlar va tajribalar asosida muhokama qilinishi nazarda tutilgan holda ushbu metod qo‘llaniladi. Bahs-munozarani boshqarib borish vazifasini ta‘lim oluvchilarning biriga topshirishi yoki ta‘lim beruvchining o‘zi olib borishi mumkin. Bahs-munozarani erkin holatda olib borish va har bir ta‘lim oluvchini munozaraga jalb etishga harakat qilish lozim. Ushbu metod olib borilayotganda ta‘lim oluvchilar orasida paydo bo‘ladigan nizolarni darhol bartaraf etishga harakat qilish kerak.

➤ **“Bahs-munozara”** metodini o‘tkazishda quyidagi qoidalarga amal qilish kerak:

- ✓ barcha ta‘lim oluvchilar ishtirok etishi uchun imkoniyat yaratish;
- ✓ “o‘ng qo‘l” qoidasi (qo‘lini ko‘tarib, ruhsat olgandan so‘ng so‘zlash)ga rioya qilish;
- ✓ fikr-g‘oyalarni tinglash madaniyati;
- ✓ bildirilgan fikr-g‘oyalarning takrorlanmasligi;
- ✓ bir-birlariga o‘zaro hurmat.

5. “Muammoli vaziyat” metodi - ta‘lim oluvchilarda muammoli vaziyatlarning sabab va oqibatlarini tahlil qilish hamda ularning yechimini topish bo‘yicha ko‘nikmalarini shakllantirishga qaratilgan metoddir. “Muammoli vaziyat” metodi uchun tanlangan muammoning murakkabligi ta‘lim oluvchilarning bilim darajalariga mos kelishi kerak. Ular qo‘yilgan muammoning yechimini topishga qodir bo‘lishlari kerak, aks holda yechimni topa olmagach, ta‘lim oluvchilarning qiziqishlari so‘nishiga, o‘zlariga bo‘lgan ishonchlarining yo‘qolishiga olib keladi. «Muammoli vaziyat» metodi qo‘llanilganda ta‘lim oluvchilar mustaqil fikr yuritishni, muammoning sabab va oqibatlarini tahlil qilishni, uning yechimini topishni o‘rganadilar.

6. “Loyiha” metodi - bu ta‘lim oluvchilarning individual yoki guruhlarda belgilangan vaqt davomida, belgilangan mavzu bo‘yicha axborot yig‘ish, tadqiqot o‘tkazish va amalga

oshirish ishlarini olib borishidir. Bu metodda ta'lim oluvchilar rejalashtirish, qaror qabul qilish, amalga oshirish, tekshirish va xulosa chiqarish va natijalarni baholash jarayonlarida ishtirok etadilar. Loyiha ishlab chiqish yakka tartibda yoki guruh bo'lishi mumkin, lekin har bir loyiha o'quv guruhining birgalikdagi faoliyatining muvofiqlashtirilgan natijasidir. Bu jarayonda ta'lim oluvchining vazifasi belgilangan vaqt ichida yangi mahsulotni ishlab chiqish yoki boshqa bir topshiriqning yechimini topishdan iborat. Ta'lim oluvchilar nuqtai-nazaridan topshiriq murakkab bo'lishi va u ta'lim oluvchilardan mavjud bilimlarini boshqa vaziyatlarda qo'llay olishni talab qiladigan topshiriq bo'lishi kerak. Loyiha o'rganishga xizmat qilishi, nazariy bilimlarni amaliyotga tadbiq etishi, ta'lim oluvchilar tomonidan mustaqil rejalashtirish, tashkillashtirish va amalga oshirish imkoniyatini yarata oladigan bo'lishi kerak.

III. NAZARIY MASHG'ULOT MATERIALLARI

TRAVAIL MAGISTRAL № 1. LES PRINCIPES GENERAUX DU STRUCTURALISME

Plan

1. Les disciplines constitutives du structuralisme.
2. Principes essentiels du structuralisme.
3. Aperçu de la méthode de travail en linguistique structurale.

Le structuralisme règne en maître dans le monde de la linguistique au tout début des années 60. Il s'impose en Pédagogie des Langues (expression antérieure à *Didactique*), notamment dans l'univers du FLE. Les auteurs de la méthode SGAV *Voix et Images de France* (1960) s'inspirent directement de ses principes et de ses apports dans leurs procédures méthodologiques visant à travailler l'oral comme dans la conception de maintes batteries d'exercices destinées au laboratoire de langues. Cet article rappelle un certain nombre de préceptes constituant l'essence du structuralisme.

La publication en 1916 du *Cours de linguistique générale* par des disciples du linguiste genevois Ferdinand de Saussure marque les débuts du structuralisme. Le structuralisme ne constitue pas une communauté de doctrine. Ce terme s'applique à diverses écoles linguistiques, selon les époques et selon les personnalités ayant marqué tel domaine ou tel courant.

Examiner les dissemblances entre les différentes écoles du structuralisme européen, voir ce qui constitue l'originalité du structuralisme américain ne nous concerne pas ici. Ce qui nous importe, c'est de montrer les convergences qui permettent à ces divers courants de se rattacher au structuralisme, c'est-à-dire à une conception et une méthode d'analyse de la langue impliquant la notion de **structure linguistique**.

1. Les disciplines constitutives du structuralisme.

Nous allons passer en revue les disciplines constituant ce qu'il est convenu d'appeler le « noyau dur » de la linguistique.

♦ La **phonologie** établit l'inventaire des phonèmes d'une langue. Les phonèmes sont des formes acoustiques pertinentes qui s'organisent en système, composé d'un nombre limité d'unités, pour une langue donnée.

Un phonème a une valeur fonctionnelle en tant qu'il permet d'assurer la communication. C'est ainsi que /p/, /b/, /m/ sont des phonèmes car ils permettent de distinguer *pain, bain, main*. En revanche, le « r » roulé ou le « r » grasseyé constituent des variantes non pertinentes : le fait de prononcer *mer* en roulant le « r » ou en faisant vibrer la lèvre ne pose aucun obstacle à la communication et ne permet pas de confondre ce mot avec *terre, serre, paire*, etc. L'étude de ces variantes est du ressort de la **phonétique** – articulatoire, acoustique, perceptuelle)–.

Certains structuralistes excluent d'ailleurs la phonétique du champ de la linguistique car son domaine est du ressort de la parole et non de la langue (cf. infra).

♦ La **morphologie** étudie la forme des mots dans leurs différents emplois et constructions, ainsi que l'interprétation liée à cette forme.

Certains mots se composent d'une suite de sons que l'on peut segmenter en plusieurs

éléments qui se rencontrent dans d'autres mots du lexique. Par exemple, *-eur* se retrouve dans *professeur, agriculteur, sénateur...* Ces formes sont appelées *morphèmes*. Ce terme est utilisé de façon globale pour parler des unités porteuses de sens.

Les morphèmes constituent un niveau d'analyse distinct de celui des sons et de celui des mots.

♦ La **syntaxe** étudie les combinaisons et les règles qui permettent aux mots de se combiner en des unités linguistiques plus vastes appelées *syntagmes* qui eux-mêmes donnent des phrases. Il existe plusieurs théories syntaxiques qui tentent toutes d'expliquer la forme des phrases.

♦ La **sémantique** est la discipline étudiant le sens dans la langue. Le sens peut se rapporter à des unités telles que le mot (sémantique lexicale) ou la phrase. La sémantique du discours s'attache à analyser la construction et la progression du sens dans les énoncés. Elle doit tenir compte de nombreux paramètres liés à l'énonciation.

2. Principes essentiels du structuralisme.

Le linguiste travaille sur un corpus qui est la **manifestation matérielle** de la compétence linguistique d'un ou de plusieurs individus. Le fonctionnement d'une langue dépend en effet de règles que les locuteurs appliquent individuellement sans avoir une conscience explicite du système dont elles dépendent.

Pour décrire ce système et en dégager les règles de fonctionnement, le linguiste observe tout d'abord les comportements linguistiques. En cela, la linguistique est une science empirique. Mais elle est également une science théorique ; sur la base de ses observations, le linguiste construit une théorie ou un modèle destinés à expliquer le fonctionnement de la compétence linguistique. Il doit par conséquent :

- ✓ observer attentivement des manifestations linguistiques concrètes
- ✓ les décrire avec un maximum de détails
- ✓ construire, à partir des faits observés, des hypothèses, des règles et des lois ;
- ✓ élaborer un modèle linguistique cohérent expliquant le fonctionnement de la langue en s'appuyant sur l'ensemble des hypothèses, règles et lois.

Le linguiste étudie la *langue*. **Son objectif est de faire l'inventaire de ses unités constitutives et d'en dégager les règles de fonctionnement à différents niveaux de structures (phonologiques, morphologiques, syntaxiques).** La linguistique structurale est toujours taxinomique.

Pour cela, il faut travailler sur ce qui est commun aux usagers d'une langue donnée. La *langue* est sociale et indépendante de l'individu. La *parole*, au contraire, est la partie individuelle de la langue. Elle est soumise à diverses variations (régionales, idiosyncrasiques, etc). Son étude reste secondaire tant que les règles générales du fonctionnement de la langue ne sont pas établies et inventoriées.

Le signe linguistique.

La langue permet aux individus de transmettre des messages grâce à une unité psychique, inscrite dans l'inconscient des sujets, que Saussure appelle *signe*. Le signe linguistique se compose d'un *signifiant* (noté Sa), directement perceptible –par l'oreille, par l'écriture- et d'un *signifié* (noté Sé), accessible à travers le signifiant, et correspondant à un concept présent en mémoire.

Sa et Sé sont indissociables, l'un ne fonctionne pas sans l'autre.

Pour les personnes non familiarisées avec l'univers de la linguistique, nous rappelons ci-dessous les trois propriétés du signe – l'arbitraire, la linéarité, le caractère discret – et soulignons la différence entre signe et référent.

l'arbitraire du signe.

Il caractérise les rapports entre Sa et Sé. La langue est arbitraire car elle est une convention implicite entre les membres de la communauté qui l'utilisent. Arbitraire = acte conventionnel consistant à associer un son et un sens :

Le mot « chien »

- ✓ ne ressemble pas à un chien ;
- ✓ ne marche pas comme un chien;
- ✓ n'aboie pas comme un chien.

Pourtant, il signifie « chien ».

Pour tout individu, la mémorisation associant le son au sens s'est effectuée dans l'enfance. Grâce à cette mémorisation standardisée, tous les membres d'une communauté linguistique jouissent d'un énorme avantage : l'aptitude de transmettre presque instantanément un concept d'un esprit à un autre. Arbitraire est synonyme de conventionnel, car le sujet n'a pas la possibilité de faire dépendre de sa volonté personnelle

- ✓ le choix de la forme (Sa) exprimant tel Sé ;
- ✓ le choix d'un Sé pour telle forme.

le caractère linéaire du signe.

Le signe linguistique se déroule dans le temps. Ses éléments peuvent apparaître successivement, jamais simultanément : [baRk] : [b] et [a] ne peuvent pas être prononcés en même temps : on a [ba] ou [ab]. La linéarité est une caractéristique fondamentale des langues naturelles. Tout le mécanisme de la langue en dépend :

– dans le cadre du Sa, la position respective des phonèmes peut assurer une fonction distinctive :

- o /alp/ : Alpes
- o /pal/ : pale
- o /lap/ : lape
- o /pla/ : plat

– Dans le cadre de la phrase, la position des mots permet d'identifier leur fonction :
Pierre bat Paul / Paul bat Pierre

Le caractère linéaire de la chaîne parlée

- ✓ impose la syntaxe, c'est-à-dire la nécessité de marquer les relations entre les unités afin que l'interlocuteur puisse reconstituer la globalité de l'expérience ;
- ✓ exige une certaine redondance du discours, surtout à l'oral, afin de faciliter la compréhension : on ne peut pas revenir en arrière.

le caractère discret du signe.

Une unité linguistique est définie par sa place et sa position dans le système : c'est en cela qu'elle est discrète. Chaque unité s'oppose à toutes les autres sans gradation.

Exemple : :polvaobaR/

/baR/ s'oppose à tous les autres signes, notamment à « café », « bistrot », « troquet »...

Si on considère les unités minimales composant /baR/ :

/b/ s'oppose à /k/ : « car »

/R/ s'oppose à /l/ : « bal ».

Chaque unité est distincte des autres.

Le caractère discret des unités linguistiques est la condition fondamentale de la segmentabilité des énoncés, c'ad de découper la chaîne sonore en unités de différents rangs.

Le signe est arbitraire et il est imposé à tous les membres d'une communauté linguistique.

Ni l'individu ni la société ne peuvent modifier délibérément le choix qui a été fait :

- ✓ la langue est liée au passé, le poids de la tradition est trop fort ;
- ✓ la langue est tellement complexe qu'il est impossible de la changer dans sa totalité.

Mais le signe évolue :

« voiture » désignait autrefois un véhicule hippomobile ; il est aujourd'hui l'équivalent de « véhicule » ;

« machine à laver » tend à disparaître au profit de « lave linge » ;

« nourrice » est remplacé par « assistante maternelle »

« vendeuse » est concurrencé par « hôtesse »

« vérificateur » au lieu de « contrôleur ».

Le signe et le référent.

Les signes constituent un système autonome indépendant de ce qu'ils nomment. Qu'il soit prononcé ou écrit, le « mot » ne peut évidemment pas être la chose désignée puisqu'il ne s'agit que d'un symbole pour cette chose. Un signe symbolique est une forme donnée qui symbolise et remplace un concept. Ce concept, lui, est relié à un ensemble d'entités appartenant au monde des expériences vécues et des idées.

Le référent

- ✓ est l'entité à laquelle nous faisons référence au moyen d'un mot ;
- ✓ c'est l'objet ou l'être réel qui existe dans la réalité objective, extralinguistique.

Il ne faut pas confondre Sé et référent. Le référent est un fragment de réalité.

Alors que le Sé

- ✓ tire une partie de sa valeur de la réalité à laquelle il renvoie mais il n'est jamais identique à cette réalité puisqu'il est arbitraire ;
- ✓ est une RE-présentation de la réalité. Il en retient certaines propriétés ;il en élimine d'autres.

Exemple : le Sé du mot « arbre » :

- ne tient pas compte de la diversité des arbres du monde
- ne retient que ce qui est commun à tous :

o notion

- ✓ de racine
- ✓ de tronc
- ✓ de branchage
- ✓ de feuillage

Le Sé est une abstraction :

- ✓ il simplifie la complexité du réel ;
- ✓ il est mieux organisé que la réalité car il met l'essentiel en évidence et donne un 1^{er} classement des éléments du monde.
- ✓ Les Sé varient d'un individu à l'autre alors que la réalité est la même
- ✓ en fonction des expériences individuelles : « neige » dans certaines cultures peut être désignée par de multiples mots en indiquant l'état, la qualité, etc.
- ✓ en fonction du nombre de signes utilisés par chacun. Aucun individu ne dispose du même stock de signes.
- ✓ Le Sé comprend simultanément des traits
- ✓ que l'on peut mettre en relation avec le référent ;
- ✓ qui expriment la position respective des signes les uns par rapport aux autres dans les systèmes individuels. C'est ce qu'on appelle la valeur du signe.

Le linguiste structuraliste privilégie l'étude *synchronique*, soit l'état d'une langue à un moment donné, à l'étude *diachronique*, soit l'évolution et le devenir de cette langue. En effet, les sujets parlants ignorent tout des lois d'évolution de leur langue et ils obéissent aux contraintes des structures linguistiques de leur époque.

La langue est un système. Elle est composée d'unités de différents niveaux (rangs). Chaque unité est définie par les relations qu'elle entretient avec les autres unités et l'ensemble du système. Chaque unité se définit par les rapports de hiérarchie, de solidarité et d'opposition par rapport à toutes les autres unités. « Dans la langue il n'y a que des différences » disait Saussure.

Pour certaines écoles relevant du structuralisme, **la langue présente un caractère immanent** : elle doit être étudiée pour elle-même. Le système linguistique est un système fermé où tous les rapports sont de dépendance interne. Il convient donc d'étudier uniquement des phrases. Tout ce qui relève de la situation de communication ou de l'intention du locuteur est « extralinguistique » et se situe en dehors du domaine de l'analyse structurale

La langue est envisagée comme un *code linguistique*, soit un système *conventionnel* (admis par tous) de symboles et de règles permettant de produire et de transmettre un message à un interlocuteur possédant le même code.

C'est pour cela que certains linguistes structuralistes dépassent le principe de l'immanence et considèrent qu'une langue naturelle est un système de communication par excellence. Le locuteur utilise un système restreint de signes vocaux –phonèmes- commun à tous les membres de la communauté linguistique. La combinaison des phonèmes selon les règles propres à la langue permet de former des unités de rang supérieur –morphèmes-. La combinaison des morphèmes en « mots » engendre des syntagmes qui se combinent en phrases.

Ces linguistes considèrent que la fonction première de la langue est de permettre la transmission de messages oraux entre les membres d'une même communauté linguistique.

3. Aperçu de la méthode de travail en linguistique structurale

Nous nous fondons sur l'analyse distributionnelle. Les différentes unités linguistiques (UL) d'une langue

- ✓ s'ordonnent successivement sur *l'axe syntagmatique* (l'axe des combinaisons) ;
- ✓ sont discrètes (distinctes les unes des autres) ;
- ✓ sont en nombre fini ;
- ✓ entrent dans des systèmes d'oppositions sur *l'axe paradigmaticque* (l'axe des choix).

L'identification des UL se fait grâce au **test de commutation** qui repose sur les deux opérations de *segmentation* et de *substitution*.

Il convient donc d'établir l'inventaire des UL, d'en décrire les propriétés et de les répartir selon leurs niveaux (rangs) respectifs.

Niveau des phonèmes.

Les phonèmes sont des unités sonores ayant un signifiant mais pas de signifié.

Le test de commutation sur l'axe paradigmaticque permet de dégager des unités discrètes : par exemple, dans « mon », /m/ s'oppose à /t/ « ton », /s/ « son », /b/ « bond », etc. De même, /ã/ s'oppose à /a/, « ma », /s/ « sa », etc.

Au terme de l'analyse, on dégage le nombre de phonèmes d'une langue. Ces phonèmes sont en nombre fini (autour d'une quarantaine d'unités pour la plupart des langues). La succession des phonèmes sur l'axe syntagmatique, selon les règles propres de telle ou telle langue, permet de former les unités de rang supérieur, les morphèmes.

Niveau des morphèmes.

On distingue les

- ✓ morphèmes lexicaux ou *lexèmes*, qui ont un sens plein (signifié très riche) et font partie du lexique de la langue ;
- ✓ morphèmes grammaticaux qui font partie de la grammaire et ont un signifié très pauvre. Le pronom personnel « je » a pour seul signifié « 1^{ère} personne du singulier ».

Le morphème peut être un mot simple ou un affixe. Un mot simple peut apparaître seul et fonctionne comme un morphème « libre ». L'affixe, par définition, n'apparaît jamais seul et a un statut de morphème dépendant ou « lié ».

Le test de commutation permet d'identifier les différents morphèmes.

Sur l'exemple du corpus suivant :

Je mange un bonbon

Il mangera un bonbon

Mangez un bonbon

Ils mangèrent un bonbon

a) les formes de « **mange mangera, mangez, mangèrent** », sont composées de deux unités significatives. On a *mang* qui est commun à tous ces mots, et **e, era, ez, èrent** qui diffèrent dans chacun.

b) Si devant **e** on remplace le segment *mang* par *aval* + **e**, *croqu* + **e**, *recrach* + **e**, ou encore si dans *mange* on substitue **e** par un autre segment, une partie du sens demeure, une partie change.

D'autre part, tous ces segments se retrouvent dans d'autres mots, chacun avec leur sens. Toutes ces unités composant les mots ont une valeur significative. Ce sont des morphèmes. L'analyse distributionnelle permet d'isoler et de classer tous les morphèmes constituant un syntagme ou une phrase. La méthode peut aussi s'appliquer aux unités significatives non minimales, ce qui permet de voir les substitutions s'opérant entre un

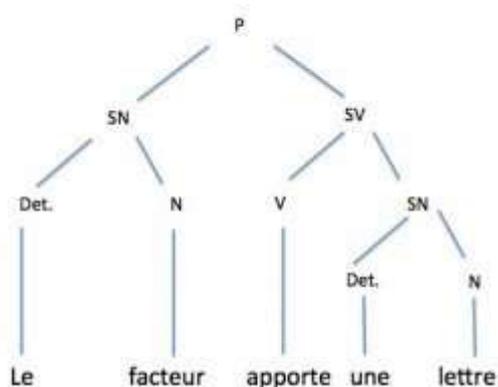
morphème et un syntagme.

Niveau des phrases.

Soit la phrase « Le facteur apporte une lettre ». *L'analyse en constituants immédiats* met en évidence qu'elle n'est pas simplement constituée d'une simple succession de morphèmes mais qu'elle est structurée en différents niveaux.

La représentation arborescente[litetooltip targetid= »litetooltip_1431850598291" location= »top » opacity= »1" bgcolor= »#df3030" textcolor= »#ffffff » textalign= »center » margin= »5" padding= »10" trigger= »hover »]

L'arborescence peut être beaucoup plus sophistiquée en fonction des buts de l'analyse. [/litetooltip] en fait la démonstration. (P = phrase, SN = syntagme nominal, SV = syntagme verbal, Dét. = déterminant, N = nom).



Si cet arbre est lu de haut en bas, la hiérarchie des constituants de la phrase va de l'unité supérieure P aux unités plus petites.

Si la lecture de l'arbre s'effectue de bas en haut, elle permet de dégager progressivement les relations syntagmatiques entre les éléments, c'est-à-dire les groupes d'éléments formant des unités syntaxiques. Ceci établit qu'une phrase n'est pas une suite linéaire de mots mais est constituée d'une hiérarchie de groupes syntaxiques s'emboîtant les uns dans les autres pour former des groupes de plus en plus étendus convergeant vers l'unité maximale P.

Questionnaire

1. Quel sont les disciplines constitutives du structuralisme?
2. Expliquez les principes essentiels du structuralisme?
3. Qu'est-ce que c'est l'aperçu de la méthode de travail en linguistique structurale?

TRAVAIL MAGISTRAL №2. L'IMPORTANCE DES IDEES DE FERDINAND DE SAUSSURE DANS L'EMERGENCE DES METHODES STRUCTURELLES

Plan de la conférence:

I. Introduction

A. Présentation de Ferdinand de Saussure

1. Biographie et contexte historique
2. Influence de Saussure dans le domaine linguistique

II. Fondements théoriques de Saussure

A. La linguistique structurale

1. Opposition à la linguistique traditionnelle
2. Concepts clés : signe linguistique, signifié, signifiant

B. La synchronie et la diachronie

1. Distinction entre les deux approches temporelles
2. Importance de la synchronie dans les méthodes structurales

III. L'impact de Saussure sur les méthodes structurales

A. Structuralisme linguistique

1. Transformation de la linguistique traditionnelle
2. Développement de la linguistique structurale par ses disciples

B. Application dans d'autres domaines

1. Anthropologie structurale (Claude Lévi-Strauss)
2. Sémiologie (Roland Barthes)

IV. Les critiques et évolutions post-saussuriennes

A. Remise en question des idées de Saussure

1. Critiques de la rigidité structuraliste
2. Développements post-structuralistes

B. Héritage de Saussure dans la linguistique contemporaine

1. Nouvelles approches inspirées de Saussure
2. Réflexions sur la pertinence continue de ses idées

V. Conclusion

A. Récapitulation des idées clés de Saussure

B. Héritage durable dans la linguistique et au-delà

I. Contexte historique et biographique de Ferdinand de Saussure

1. Contexte Historique

a. Fin du XIXe siècle et début du XXe siècle

Ferdinand de Saussure a vécu à une époque marquée par d'importants bouleversements intellectuels et sociaux. La fin du XIXe siècle et le début du XXe siècle ont été le berceau de mouvements culturels, scientifiques et philosophiques. C'est dans ce contexte dynamique que Saussure a développé ses idées novatrices.

b. Évolution de la linguistique

La linguistique de l'époque était dominée par des approches historiques et philologiques. Les linguistes se concentraient souvent sur l'étude des langues anciennes et sur la reconstruction de l'évolution linguistique. Saussure a émergé comme une figure clé remettant en question cette approche, proposant une nouvelle manière de concevoir l'étude du langage.

2. Biographie de Ferdinand de Saussure

a. Origines familiales

Ferdinand de Saussure est né en 1857 à Genève, en Suisse, dans une famille intellectuelle et linguistique. Son père, Henri Louis Frédéric de Saussure, était un linguiste renommé, et sa mère, Marie de Stevenson, venait d'une famille de scientifiques. Cette lignée familiale a fortement influencé le jeune Ferdinand.

b. Éducation et voyages

Saussure a entamé des études de linguistique à l'Université de Genève, puis a poursuivi sa formation à Leipzig et à Paris. Ses voyages lui ont permis de s'immerger dans divers courants intellectuels de l'époque, jouant un rôle clé dans la formation de ses idées.

c. Carrière académique

Après ses études, Saussure a entamé une carrière académique à Genève. Ses enseignements ont eu un impact considérable sur ses étudiants, et ses idées ont commencé à se répandre, transformant la manière dont on concevait la linguistique.

3. Influences et contemporains

a. Influence de la philologie comparée

Saussure a été exposé à la philologie comparée, une discipline qui comparait les langues pour reconstruire leur histoire commune. Cette expérience a joué un rôle dans sa remise en question des méthodes historiques traditionnelles.

b. Contemporains et Débats Intellectuels

Saussure était contemporain de penseurs tels que Nietzsche, Freud et Einstein, chacun apportant des idées révolutionnaires dans leurs domaines respectifs. Les débats intellectuels de l'époque ont certainement influencé la manière dont Saussure a formulé ses propres théories.

4. Conclusion du Contexte Historique et Biographique

Ferdinand de Saussure a émergé dans un contexte intellectuel en pleine effervescence, remettant en question les paradigmes établis en linguistique. Sa biographie, marquée par une éducation variée et des influences familiales, a contribué à façonner un penseur dont les idées allaient révolutionner la linguistique et influencer de manière durable d'autres domaines intellectuels.

II. Fondements Théoriques de Ferdinand de Saussure

Ferdinand de Saussure a jeté les bases d'une nouvelle approche linguistique, en introduisant des concepts novateurs qui ont transformé la manière dont on comprend le langage. Les fondements théoriques de Saussure sont ancrés dans la linguistique structurale, marquant une rupture avec les approches plus traditionnelles de son époque.

1. Linguistique Structurale

a. Opposition à la Linguistique Traditionnelle

Saussure a critiqué la linguistique historique et philologique qui prédominait à son époque. Il a remis en question l'approche diachronique, axée sur l'évolution historique des langues, au profit d'une approche synchronique, qui se concentre sur l'étude de la langue à un moment donné.

b. Concepts Clés

i. Signe Linguistique

Le concept central de Saussure est celui du "signe linguistique". Il est composé de deux éléments :

Signifiant : La forme sonore ou visuelle du mot.

Signifié : Le concept ou l'idée associé au signifiant.

La relation entre le signifiant et le signifié est arbitraire, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de lien naturel entre le mot et la réalité qu'il désigne.

2. La Synchronie et la Diachronie

a. Distinction Temporelle

Saussure a établi une distinction fondamentale entre la synchronie et la diachronie :

Synchronie : Étude de la langue à un moment spécifique, sans considération de son évolution temporelle.

Diachronie : Étude de l'évolution historique de la langue à travers le temps.

b. Préférence pour la Synchronie

Saussure a privilégié la synchronie comme méthode d'analyse, arguant que c'est à travers l'examen simultané des éléments linguistiques qu'on peut mieux comprendre leur fonctionnement interne.

3. Implications Théoriques

a. Arbitraire du Signe

Saussure a souligné que la relation entre le signifiant et le signifié est conventionnelle et dépend des conventions établies au sein d'une communauté linguistique. Cette idée remet en question l'idée que les mots ont une connexion intrinsèque avec la réalité.

b. Importance de la Structure

En mettant l'accent sur la synchronie, Saussure a souligné l'importance de la structure interne de la langue. Il a encouragé l'analyse des relations et des oppositions entre les éléments linguistiques pour comprendre leur signification.

4. Conclusion des Fondements Théoriques

Les fondements théoriques de Saussure, centrés sur le signe linguistique, la distinction synchronie-diachronie et l'arbitraire du signe, ont constitué une rupture radicale avec la tradition linguistique de son époque. Ces idées ont jeté les bases de la linguistique structurale et ont eu un impact profond sur le développement ultérieur de la théorie linguistique et de nombreuses disciplines connexes.

III. L'Impact de Ferdinand de Saussure sur les Méthodes Structurelles

Les idées révolutionnaires de Ferdinand de Saussure ont exercé une influence profonde sur le développement des méthodes structurelles, en particulier dans le domaine de la linguistique. Saussure a jeté les bases de la linguistique structurale, transformant radicalement la manière dont on aborde l'étude du langage.

1. Structuralisme Linguistique

a. Transformation de la Linguistique Traditionnelle

Les idées de Saussure ont marqué une rupture significative avec la linguistique traditionnelle, caractérisée par des approches historiques et philologiques. Saussure a mis l'accent sur l'analyse des structures internes de la langue plutôt que sur son évolution temporelle, inaugurant ainsi le mouvement vers la linguistique structurale.

b. Développement par ses Disciples

Les disciples de Saussure, tels que Roman Jakobson et Leonard Bloomfield, ont contribué à développer et à affiner ses concepts. Le structuralisme linguistique a émergé comme un courant dominant, plaçant la structure au centre de l'analyse linguistique.

2. Application dans d'Autres Domaines

a. Anthropologie Structurale

Claude Lévi-Strauss a appliqué les idées de Saussure à l'anthropologie, montrant que les structures linguistiques peuvent être extrapolées aux structures culturelles. L'anthropologie structurale a émergé comme un domaine influent grâce à cette perspective.

b. Sémiologie

Roland Barthes a étendu les concepts saussuriens à la sémiologie, l'étude des signes

dans la vie quotidienne. L'application des principes saussuriens à d'autres domaines a contribué à élargir l'influence du structuralisme au-delà de la linguistique.

3. Héritage dans la Linguistique Contemporaine

a. Nouvelles Approches Inspirées de Saussure

La linguistique contemporaine continue d'explorer et d'adapter les concepts saussuriens. Des chercheurs intègrent ces idées dans de nouvelles approches plus flexibles, montrant ainsi la résilience et la pertinence continue de la pensée de Saussure.

b. Réflexions sur la Pertinence Continue

Les débats persistent quant à la pertinence des idées de Saussure dans le paysage linguistique actuel. Certains chercheurs remettent en question certains aspects du structuralisme rigide, ouvrant la voie à des développements post-saussuriens.

4. Conclusion sur l'Impact

L'impact de Saussure sur les méthodes structurelles a été immense. Son héritage est visible non seulement dans la linguistique, mais aussi dans des disciplines connexes telles que l'anthropologie et la sémiologie. Les méthodes structurelles ont révolutionné la façon dont nous abordons l'étude du langage et continuent d'influencer la recherche contemporaine.

IV. Critiques et Évolutions Post-Saussuriennes

Les idées de Ferdinand de Saussure, bien que révolutionnaires, ont également fait l'objet de critiques et ont engendré des évolutions post-saussuriennes. Certains penseurs ont remis en question certains aspects du structuralisme rigide et ont contribué à façonner des approches alternatives dans le domaine de la linguistique et au-delà.

1. Critiques du Structuralisme Rigide

a. Universalité des Structures

Certains critiques ont contesté l'idée saussurienne selon laquelle les structures linguistiques sont universelles et peuvent être appliquées de manière rigide à toutes les langues. La diversité linguistique n'était pas toujours prise en compte dans le cadre du structuralisme saussurien.

b. Négligence de la Pratique Langagière

Certains linguistes ont critiqué le fait que le structuralisme saussurien accorde moins d'importance à la dimension pragmatique et à la pratique langagière réelle, se concentrant plutôt sur la structure abstraite de la langue.

2. Développements Post-Structuralistes

a. Michel Foucault

Michel Foucault, bien que s'inspirant des idées de Saussure, a remis en question la notion même de structure stable. Il a souligné le caractère instable des structures sociales et a introduit des concepts tels que le pouvoir et la notion de discours.

b. Derrida et la Déconstruction

Jacques Derrida, influencé par Saussure, a développé la théorie de la déconstruction, remettant en question la stabilité des significations et soulignant les ambiguïtés et les contradictions inhérentes au langage.

3. Réévaluation de la Pertinence des Idées Saussuriennes

a. Linguistique Cognitive

La linguistique cognitive a émergé comme une alternative, mettant l'accent sur la compréhension du langage à travers des processus mentaux tels que la perception, la

mémoire et l'apprentissage, plutôt que de se concentrer uniquement sur la structure formelle de la langue.

b. Approches Sociolinguistiques

Des approches sociolinguistiques ont mis en évidence l'importance des contextes sociaux dans la production et la compréhension du langage, mettant en question l'accent exclusif mis sur la structure formelle dans le structuralisme saussurien.

4. Conclusion sur les Critiques et Évolutions

Les critiques et évolutions post-saussuriennes ont enrichi la réflexion linguistique en introduisant des perspectives alternatives. Bien que les idées de Saussure aient laissé une empreinte durable, la discipline linguistique a évolué pour tenir compte de la diversité, de la fluidité et de la complexité du langage dans ses multiples dimensions. Ces critiques ont contribué à une réévaluation constante de la pertinence des idées saussuriennes dans un monde linguistique en constante évolution.

Conclusion

Ferdinand de Saussure, figure emblématique de la linguistique du début du XXe siècle, a laissé un héritage intellectuel majeur qui a profondément influencé la compréhension du langage et des structures dans divers domaines. Saussure a introduit des concepts novateurs qui ont redéfini la manière dont les chercheurs abordent l'étude du langage, jetant ainsi les bases de la linguistique structurale.

La présentation des idées de Saussure a débuté par une exploration du contexte historique et biographique dans lequel il a émergé, soulignant son héritage familial, son éducation multiculturelle, et les débats intellectuels de son époque. Ces éléments ont contribué à façonner un penseur dont les idées ont résonné au-delà des frontières de la linguistique.

Les fondements théoriques de Saussure, centrés sur le signe linguistique, la distinction entre synchronie et diachronie, et l'arbitraire du signe, ont constitué une rupture radicale avec la linguistique traditionnelle. Saussure a encouragé une approche structurale qui met l'accent sur la compréhension de la langue à un moment donné, en analysant les relations internes entre les éléments linguistiques.

L'impact de Saussure sur les méthodes structurales s'est manifesté à travers le développement du structuralisme linguistique, où ses idées ont été appliquées et étendues par ses disciples dans des domaines tels que l'anthropologie structurale et la sémiologie. Cependant, le cours de l'histoire a également révélé des critiques et des évolutions post-saussuriennes, remettant en question la rigidité du structuralisme et ouvrant la voie à des approches plus flexibles, notamment dans la linguistique cognitive et les analyses sociolinguistiques.

En conclusion, l'héritage de Saussure se maintient comme un pilier essentiel de la linguistique moderne, tandis que son influence s'étend bien au-delà des frontières disciplinaires. Ses idées continuent d'inspirer des débats, des réflexions critiques et des évolutions, marquant ainsi son impact durable sur la compréhension du langage dans un monde en constante évolution.

Questions:

1. En quoi les idées de Ferdinand de Saussure ont-elles été fondamentales pour l'émergence des méthodes structurales?
2. Comment les concepts saussuriens tels que la langue, la parole et la sémiologie ont-

- ils influencé le développement du structuralisme ?
3. Quel rôle a joué la distinction saussurienne entre la synchronie et la diachronie dans la méthodologie structurale?
 4. De quelle manière la conception de Saussure sur la nature du signe linguistique a-t-elle façonné les approches structurales dans d'autres domaines que la linguistique ?
 5. Comment les idées saussuriennes ont-elles été appliquées dans des domaines tels que la linguistique structurale, l'anthropologie et la sémiotique?
 6. En quoi la notion de structure selon Saussure a-t-elle été intégrée dans les méthodes d'analyse des systèmes complexes?
 7. Quelles critiques ont été formulées à l'encontre des idées de Saussure dans le contexte du développement des méthodes structurales?
 8. Comment les disciples de Saussure, tels que les membres du Cercle linguistique de Prague, ont-ils contribué à l'évolution des méthodes structurales?
 9. Quelles différences et similitudes peuvent être observées entre l'utilisation des idées de Saussure en Europe et aux États-Unis dans le contexte des méthodes structurales?
 10. En quoi l'héritage de Saussure persiste-t-il dans la recherche contemporaine en matière de méthodes structurales ?

TRAVAIL MAGISTRAL №3. METHODES DE L'ÉCOLE AMERICAINE DU STRUCTURALISME

Plan

I. Introduction

II. Méthode de distribution

III. Méthode de participation immédiate

IV. Méthode d'analyse transformationnelle

I. Introduction

A. Contexte historique

L'école américaine du structuralisme s'est développée en réaction aux approches européennes, principalement inspirées par Ferdinand de Saussure. Dans cette perspective, trois méthodes distinctes ont émergé: le distributisme, la participation immédiate et l'analyse transformationnelle.

II. Méthode de Distribution

Méthode de Distribution dans l'École Américaine du Structuralisme

La méthode de distribution, au sein de l'école américaine du structuralisme, est une approche analytique qui se concentre sur l'étude des fréquences et des distributions des unités linguistiques dans un contexte donné. Développée comme une alternative aux approches européennes du structuralisme, cette méthode vise à comprendre les relations entre les éléments linguistiques en examinant leur répartition au sein de structures plus vastes.

I. Principes Fondamentaux

A. Analyse des Fréquences et Distributions

Fréquence d'Occurrence: La méthode de distribution examine la fréquence à laquelle une unité linguistique spécifique apparaît dans un corpus de texte ou de discours.

Distribution Contextuelle: Elle met l'accent sur la distribution contextuelle, c'est-à-dire la manière dont une unité linguistique interagit avec d'autres unités qui l'entourent dans une séquence.

B. Identification des Schémas Récurrents

Recherche de Schémas: L'analyse vise à repérer les schémas récurrents de distribution des unités linguistiques, mettant en évidence les structures sous-jacentes dans un ensemble de données.

Relations entre Éléments: Elle cherche à comprendre comment les éléments linguistiques se regroupent ou s'éloignent les uns des autres, révélant ainsi des modèles de relations.

1. Application Pratique

A. Analyse Linguistique

Unités Linguistiques: La méthode de distribution peut être appliquée à divers niveaux linguistiques, allant des phonèmes et morphèmes aux syntagmes et aux discours complets.

Contexte Syntaxique: Elle permet d'analyser comment les mots interagissent dans un contexte syntaxique, révélant ainsi des tendances significatives.

B. Exemple Concret

Fréquence des Mots: Par exemple, dans une analyse de fréquence de mots, la méthode de distribution pourrait montrer quels mots apparaissent fréquemment ensemble, suggérant des liens sémantiques ou syntactiques.

Construction de Réseaux: Des outils graphiques, tels que les diagrammes de réseau, peuvent être utilisés pour visualiser les relations entre les éléments linguistiques et identifier les clusters ou les motifs.

III. Avantages et Limites

A. Avantages

Identification de Tendances: Permet l'identification de tendances et de structures récurrentes dans le langage.

Analyse Contextuelle: Met en lumière la manière dont les éléments linguistiques prennent leur sens à travers leur contexte d'utilisation.

B. Limites

Abstraction: Peut manquer de considération pour la signification intrinsèque des éléments, se concentrant davantage sur leur distribution.

Défi de l'Interprétation: Les résultats peuvent parfois nécessiter une interprétation contextuelle approfondie pour être pleinement compris.

IV. Conclusion

La méthode de distribution, en offrant une approche systématique de l'analyse linguistique, constitue un outil puissant pour comprendre la manière dont les éléments linguistiques interagissent dans un contexte donné. En dévoilant des schémas récurrents et des relations, elle contribue à éclairer la structure sous-jacente du langage, enrichissant ainsi notre compréhension de sa complexité.

III. Méthode de Participation Immédiate

La méthode de participation immédiate, au sein de l'école américaine du structuralisme, se concentre sur la compréhension des unités linguistiques en fonction de leur contexte immédiat. Cette approche examine comment les éléments linguistiques

interagissent directement dans une séquence donnée. Explorons les principes fondamentaux et l'application pratique de cette méthode, avec des exemples en français.

I. Principes Fondamentaux

A. Importance du Contexte Immédiat

Contexte Syntaxique: La méthode de participation immédiate considère la signification d'une unité linguistique en fonction de son contexte immédiat au sein de la phrase ou du discours.

Interactivité Directe: Elle met en avant comment les éléments linguistiques interagissent directement les uns avec les autres dans une séquence spécifique.

II. Application Pratique

A. Exemple Concret en Français

Considérons une phrase simple pour illustrer la participation immédiate :

Phrase: "Il porte une chemise rouge."

Participation Immédiate :

Dans cette phrase, la signification de "une chemise rouge" est immédiatement compréhensible grâce au contexte qui l'entoure.

III. Détails Additionnels

A. Analyse Contextuelle

La méthode de participation immédiate examine comment les éléments linguistiques obtiennent leur signification en interagissant avec les éléments voisins.

B. Étude de l'Influence Mutuelle

Nuançage du Sens: Elle explore comment les éléments linguistiques s'influencent mutuellement, ajoutant des nuances au sens global de la phrase.

Réponses Rapides: Utile pour l'analyse des expressions idiomatiques ou des réponses rapides dans un échange conversationnel.

IV. Avantages et Limites

A. Avantages

Compréhension Précise :

Permet une compréhension précise des éléments linguistiques en se basant sur leur contexte immédiat.

B. Limites

Défi d'Isolation :

Il peut être difficile d'isoler et d'analyser individuellement chaque élément sans tenir compte du contexte global.

V. Conclusion

La méthode de participation immédiate offre une perspective contextuelle essentielle pour comprendre la signification des éléments linguistiques dans une séquence donnée. En examinant l'interaction directe entre les mots et les expressions, cette approche enrichit notre compréhension de la manière dont le sens est construit dans le langage. Les exemples en français soulignent comment la signification peut être instantanément saisie en considérant le contexte immédiat, renforçant ainsi la pertinence de cette méthode au sein de l'école américaine du structuralisme.

IV. Méthode d'Analyse transformationnelle

Méthode d'Analyse Transformationnelle dans l'École Américaine du Structuralisme: Détails et Exemples en Français

La méthode d'analyse transformationnelle, issue de l'école américaine du structuralisme, s'attache à décrire les règles qui sous-tendent les variations syntaxiques au sein d'une langue. Explorons plus en détail les principes fondamentaux et les applications pratiques de cette méthode, en utilisant des exemples en français.

I. Principes Fondamentaux

A. Transformation Syntaxique

L'analyse transformationnelle se concentre sur les changements dans la structure syntaxique des phrases, mettant en évidence les règles qui guident ces transformations.

B. Règles Génératives

Les transformations sont gouvernées par des règles génératives qui décrivent comment une structure de base peut être modifiée pour produire d'autres structures.

II. Application Pratique

A. Exemple Concret en Français

Considérons une transformation basique : la négation d'une phrase affirmative.

Phrase Affirmative: "Elle mange une pomme"

Application d'une Règle de Négation: "Elle ne mange pas une pomme."

La transformation implique l'ajout de "ne" avant le verbe et "pas" après le verbe pour former une phrase négative.

III. Détails Additionnels

A. Multiples Transformations

L'analyse transformationnelle peut également inclure des transformations successives. Par exemple, une phrase passive peut être transformée en une phrase active, démontrant ainsi la flexibilité de cette méthode.

Phrase Passive: "La pomme est mangée par elle."

Transformation vers l'Actif: "Elle mange la pomme."

Ici, la transformation comprend un changement du verbe (est mangée → mange) et du sujet (par elle → elle).

B. Complexité Potentielle

Il est important de noter que plus les structures linguistiques sont complexes, plus les analyses transformationnelles peuvent devenir détaillées. Des règles spécifiques sont nécessaires pour chaque type de transformation.

IV. Avantages et Limites

A. Avantages

Révélation de Règles Sous-Jacentes : Permet de dévoiler les règles profondes qui gouvernent la construction des phrases.

B. Limites

Complexité: La méthode peut devenir complexe avec des structures linguistiques plus élaborées, nécessitant des règles détaillées.

V. Conclusion

En conclusion, l'analyse transformationnelle offre un cadre conceptuel puissant pour comprendre la variabilité linguistique. En examinant comment une structure de base peut être transformée pour créer d'autres structures, cette méthode éclaire les règles profondes de la grammaire d'une langue. Les exemples en français illustrent comment cette approche peut être appliquée pour décrire les changements syntaxiques, enrichissant ainsi notre compréhension des mécanismes linguistiques sous-jacents.

Questions:

1. Quels sont les principes fondamentaux du structuralisme développés par les représentants de l'école américaine du structuralisme?
2. Quels théoriciens ont joué un rôle clé dans la formation de la méthodologie structuraliste aux États-Unis?
3. Comment le structuralisme a-t-il influencé divers domaines tels que la linguistique, l'anthropologie et les études littéraires?
4. Quelles innovations méthodologiques les structuralistes américains ont-ils apportées par rapport à leurs collègues européens ?
5. Comment l'école américaine du structuralisme interagissait-elle avec d'autres courants intellectuels aux États-Unis ?
6. Quelle est l'importance des concepts tels que "structure" et "signe" dans le cadre du structuralisme américain ?
7. Quelles sont les principales critiques et contestations du structuralisme américain émanant d'autres courants théoriques?
8. Quelles applications du structuralisme peut-on trouver dans l'analyse de la culture, de l'art ou de la société du point de vue des chercheurs américains ?
9. Quels changements ont eu lieu dans le structuralisme au fil du temps et comment ont-ils influencé le développement de cette approche aux États-Unis?
10. Quelles idées linguistiques du structuralisme ont influencé le développement des sciences cognitives et d'autres domaines?

TRAVAIL MAGISTRAL N° 4. ANALYSE CONTRASTIVE DES STRATEGIES DE POLITESSE EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

Plan

1. **Définition de la Politesse**
2. **Importance de l'Analyse Contrastive**
3. **Recherche Linguistique**
4. **Corpus Linguistics**

Définition de la Politesse

Avant de plonger dans l'analyse, commençons par définir la politesse. La politesse est un ensemble de conventions sociales et linguistiques qui régissent les interactions humaines. Elle englobe des comportements, des gestes et des choix linguistiques visant à créer un environnement de communication respectueux.

La politesse se réfère à un ensemble de normes sociales et de comportements qui visent à faciliter des interactions respectueuses et harmonieuses entre les individus. Elle englobe des codes de conduite, des gestes, et des expressions linguistiques utilisés pour démontrer le respect, la considération et la courtoisie envers les autres. La politesse joue un rôle crucial dans la vie sociale en contribuant à créer un environnement de communication agréable et en favorisant des relations interpersonnelles positives.

Dans le contexte linguistique, la politesse s'exprime souvent à travers l'utilisation de formules et d'expressions courtoises, telles que les salutations, les formules de politesse, les remerciements, les excuses, et d'autres actes langagiers qui reflètent une considération

envers les sentiments et les attentes des interlocuteurs.

La manifestation de la politesse peut varier d'une culture à une autre, et même à l'intérieur d'une même culture en fonction du contexte social, de la relation entre les personnes, et d'autres facteurs. Elle peut être observée dans différentes sphères de la vie quotidienne, que ce soit dans les interactions professionnelles, sociales, familiales ou publiques.

En résumé, la politesse est un aspect essentiel du comportement social qui vise à promouvoir la convivialité, le respect mutuel et la communication harmonieuse entre les individus.

Importance de l'Analyse Contrastive

L'analyse contrastive consiste à comparer les aspects linguistiques de deux langues ou plus pour mettre en évidence les similitudes et les différences. En se penchant sur la politesse en français et en anglais, nous chercherons à comprendre comment les locuteurs de ces langues utilisent différentes stratégies pour exprimer la politesse.

L'analyse contrastive revêt une importance significative dans le domaine linguistique et interculturel. Cette approche consiste à comparer et à contraster les caractéristiques linguistiques de deux langues ou plus, mettant en lumière les similitudes et les différences entre elles. Voici quelques raisons qui soulignent l'importance de l'analyse contrastive :

Compréhension Interlinguistique :

L'analyse contrastive permet aux apprenants de langues étrangères de mieux comprendre les différences structurelles et fonctionnelles entre leur langue maternelle et la langue qu'ils apprennent. Cela facilite l'acquisition de compétences linguistiques en évitant des erreurs fréquentes basées sur des structures linguistiques différentes.

Prévention des Erreurs de Traduction :

Dans le domaine de la traduction, l'analyse contrastive est cruciale pour éviter des erreurs de traduction littérale ou inappropriée. En comprenant les différences subtiles entre les langues, les traducteurs peuvent produire des traductions plus précises et fidèles au sens d'origine.

Sensibilisation Culturelle :

Elle contribue à la sensibilisation culturelle en mettant en évidence les aspects linguistiques qui sont étroitement liés à la culture d'une communauté linguistique. Cela permet aux individus de mieux comprendre le contexte social, historique et culturel associé à une langue donnée.

Communication Interpersonnelle :

Pour ceux qui travaillent dans un contexte multilingue, que ce soit dans le commerce international, la diplomatie, ou d'autres domaines, l'analyse contrastive est essentielle pour faciliter une communication efficace et éviter les malentendus liés à des différences linguistiques.

Enseignement des Langues :

Les enseignants de langues peuvent utiliser l'analyse contrastive pour élaborer des méthodes d'enseignement plus efficaces. Comprendre les différences et les similitudes entre les langues permet aux enseignants d'adapter leurs approches pédagogiques pour répondre aux besoins spécifiques des apprenants.

Recherche Linguistique:

Les linguistes utilisent l'analyse contrastive pour étudier les structures linguistiques, les schémas syntaxiques, les variations lexicales, et d'autres aspects des langues. Cela contribue à l'avancement de la recherche linguistique et à une meilleure compréhension des langues humaines.

La recherche linguistique englobe une vaste gamme d'études et d'investigations visant à comprendre les structures, les fonctions et les évolutions des langues. Cette discipline explore divers aspects du langage humain, des niveaux phonétiques et phonologiques aux aspects sémantiques, syntaxiques, et pragmatiques. Voici quelques domaines clés de la recherche linguistique :

Phonétique et Phonologie :

La phonétique se concentre sur l'étude des sons du langage, tandis que la phonologie examine la manière dont les sons sont organisés dans une langue, y compris les règles de prononciation.

Morphologie :

La morphologie analyse la structure interne des mots, étudiant les morphèmes, les affixes et la formation des mots.

Syntaxe :

La syntaxe se penche sur la structure grammaticale des phrases, étudiant comment les mots sont combinés pour créer des unités grammaticales.

Sémantique :

La sémantique explore la signification des mots, des phrases et des énoncés, ainsi que la manière dont les significations évoluent dans différents contextes.

Pragmatique :

La pragmatique examine l'utilisation du langage dans des situations réelles, considérant comment le contexte, les intentions du locuteur et les inférences jouent un rôle dans la communication.

Sociolinguistique :

La sociolinguistique étudie la variation linguistique en relation avec des facteurs sociaux tels que le statut socio-économique, l'âge, le sexe, et d'autres aspects de la société.

Psycholinguistique :

La psycholinguistique explore les mécanismes mentaux impliqués dans la production et la compréhension du langage, en se penchant sur les aspects cognitifs de la linguistique.

Linguistique Historique :

La linguistique historique analyse l'évolution des langues au fil du temps, examinant les changements phonétiques, lexicaux et grammaticaux.

Linguistique Appliquée :

La linguistique appliquée utilise les principes linguistiques pour résoudre des problèmes pratiques, comme l'enseignement des langues, la traduction, et la planification linguistique.

Neurolinguistique :

La neurolinguistique étudie les bases neurologiques du langage, examinant comment le cerveau traite et produit le langage.

Corpus Linguistics:

La linguistique de corpus analyse de vastes collections de textes authentiques

(corpus) pour identifier des tendances linguistiques, des fréquences d'utilisation, et des schémas lexicaux.

Linguistique Informatique :

La linguistique informatique applique des techniques informatiques à l'analyse linguistique, y compris la recherche en traitement automatique du langage naturel (TALN).

La recherche linguistique joue un rôle essentiel dans notre compréhension du langage humain et contribue à des domaines tels que l'éducation, la traduction, la technologie de la parole, la psychologie cognitive, et bien d'autres. Les chercheurs explorent continuellement de nouveaux domaines pour approfondir notre compréhension des langues et des cultures.

Développement de Compétences en Communication Interculturelle:

Dans un monde de plus en plus interconnecté, la communication interculturelle est cruciale. L'analyse contrastive aide à développer des compétences en communication interculturelle en soulignant les nuances linguistiques qui peuvent influencer la manière dont les messages sont interprétés dans différentes cultures.

En résumé, l'analyse contrastive est une approche précieuse pour explorer et comprendre les différentes langues et cultures. Elle facilite la communication interlinguistique, encourage la tolérance culturelle, et contribue à des interactions plus réussies dans un contexte mondial diversifié.

Le développement des compétences en communication interculturelle est crucial dans un monde de plus en plus interconnecté, où les individus interagissent avec des personnes de diverses cultures sur le plan professionnel, académique et personnel. Ces compétences visent à favoriser une compréhension mutuelle, à minimiser les malentendus culturels, et à promouvoir des relations interpersonnelles positives. Voici quelques aspects clés du développement de compétences en communication interculturelle :

Sensibilité Culturelle:

Développer la sensibilité culturelle implique d'être conscient des différences culturelles, d'apprécier la diversité, et de reconnaître que les normes et les valeurs peuvent varier d'une culture à une autre.

Flexibilité et Adaptabilité:

Les individus doivent être capables de s'adapter à différents styles de communication, de comportements et de normes culturelles. La flexibilité favorise une communication fluide dans des contextes interculturels variés.

Apprentissage Actif :

L'apprentissage actif consiste à rechercher activement des informations sur d'autres cultures, à poser des questions, à écouter attentivement, et à s'engager dans des expériences interculturelles pour approfondir sa compréhension.

Compétences Linguistiques :

Une connaissance approfondie des langues étrangères peut faciliter la communication, mais il est tout aussi important de comprendre comment les normes linguistiques varient en fonction des contextes culturels.

Conscience de Soi :

La conscience de soi implique une réflexion sur ses propres valeurs, croyances et comportements culturels. Comprendre ses propres filtres culturels aide à éviter les jugements hâtifs et à promouvoir une communication respectueuse.

Écoute Active :

L'écoute active est cruciale pour comprendre pleinement les messages interculturels. Cela implique de prêter une attention particulière aux non-dits, aux expressions faciales et aux signaux non verbaux.

Gestion des Conflits :

Apprendre à gérer les conflits de manière constructive est essentiel en contexte interculturel. Les différences culturelles peuvent parfois conduire à des malentendus, et la capacité à résoudre ces conflits est une compétence clé.

Empathie Culturelle :

L'empathie culturelle consiste à se mettre à la place d'autrui, à comprendre les perspectives culturelles et à reconnaître les défis auxquels d'autres peuvent être confrontés en raison de leur culture.

Intelligence Culturelle :

L'intelligence culturelle va au-delà de la simple connaissance des faits culturels. C'est la capacité à interagir efficacement avec des personnes de cultures diverses en comprenant les dynamiques interculturelles sous-jacentes.

Leadership Interculturel:

Dans un contexte professionnel, le leadership interculturel est essentiel pour guider des équipes multiculturelles de manière inclusive et productive.

Questions

1. Quelles sont les différences culturelles qui influencent les stratégies de politesse en français et en anglais?
2. Comment les formules de politesse varient-elles entre les deux langues?
3. Quels sont les équivalents culturels des expressions polies en français et en anglais?
4. Comment les niveaux de politesse sont-ils exprimés linguistiquement dans les deux langues?
5. Quels rôles jouent les titres, les salutations et les formules de clôture dans les échanges polis en français et en anglais?
6. Y a-t-il des différences dans la perception de la politesse entre les locuteurs natifs de français et d'anglais?
7. Comment les stratégies de politesse sont-elles adaptées dans des contextes formels et informels dans les deux langues?
8. Existe-t-il des situations où les locuteurs de français et d'anglais peuvent interpréter différemment les expressions polies?
9. Comment les variations régionales influencent-elles les choix de politesse en français et en anglais?
10. Quelles sont les attitudes culturelles sous-jacentes qui influent sur les choix de politesse dans chaque langue?
11. Quels sont les impacts des normes sociolinguistiques sur les interactions polies en français et en anglais?

12. Les changements dans la société influent-ils sur l'évolution des stratégies de politesse dans ces deux langues?
13. Comment les médias et la communication électronique ont-ils modifié les stratégies de politesse en français et en anglais?
14. Quels sont les enseignements pour l'enseignement des langues étrangères concernant les stratégies de politesse dans un contexte interculturel?
15. En quoi les différences historiques ont-elles façonné les normes de politesse actuelles en français et en anglais?

IV. Amaliy mashg'ulotlar

TRAVAIL DIRIGÉ №1. ANALYSE LINGUISTIQUE DES VARIATIONS LEXICALES ET SYNTAXIQUES DANS LES DISCOURS POLITIQUES EN FRANCE

Plan

- 1. Les Variations Lexicales**
- 2. Les variations syntaxiques**
- 3. Étude de cas: discours récent d'un homme politique Français**

Introduction

L'étude des discours politiques nous révèle des choix linguistiques stratégiques. Ces choix sont intentionnels et visent à persuader, mobiliser ou créer une identité politique.

Les variations lexicales

Utilisation de termes chargés émotionnellement

Reprenons l'exemple des termes chargés émotionnellement. Prenons le mot «crise». Un politicien pourrait dire: «Nous sommes confrontés à une crise économique sans précédent». Le mot «crise» évoque immédiatement des sentiments d'urgence et peut inciter le public à soutenir des mesures exceptionnelles.

Les variations lexicales dans les discours politiques en France sont souvent utilisées pour susciter des émotions, évoquer des images spécifiques, et influencer la perception du public. Voici quelques exemples concrets pour illustrer ces variations:

Utilisation de Termes Chargés Emotionnellement:

Exemple: «Notre nation fait face à une crise économique dévastatrice, mettant en péril l'avenir de nos concitoyens».

Dans cet exemple, le terme «dévastatrice» est choisi pour créer une forte réaction émotionnelle, soulignant la gravité de la situation économique et appelant à l'empathie du public.

Stratégies de catégorisation:

Exemple: «Nous devons unir nos forces pour lutter contre les forces du populisme qui menacent nos valeurs démocratiques»

Ici, le mot «populisme» est utilisé pour catégoriser une idéologie politique spécifique, créant une distinction claire entre «nous» (le groupe du locuteur) et «eux» (ceux associés au populisme).

Jouer sur la connotation des mots:

Exemple: «Notre adversaire défend des politiques économiques irresponsables,

mettant en danger la stabilité financière de notre pays».

En qualifiant les politiques de l'adversaire comme «irresponsables» et en associant cela au risque pour la «stabilité financière», le locuteur utilise la connotation négative pour discréditer les positions opposées.

Incorporation de termes symboliques:

Exemple: “Nous devons bâtir un avenir basé sur l'égalité, la fraternité et la justice sociale”.

En utilisant des termes tels que “égalité”, “fraternité” et “justice sociale”, le locuteur fait appel à des valeurs symboliques fortes associées à la tradition politique française, renforçant ainsi l'identité du discours dans le contexte culturel.

Ces exemples illustrent comment les politiciens choisissent soigneusement leurs mots pour atteindre des objectifs spécifiques, que ce soit pour mobiliser le public, discréditer l'opposition ou évoquer des visions idéologiques. L'analyse de ces variations lexicales offre une perspective plus approfondie sur la stratégie linguistique utilisée dans les discours politiques en France.

Stratégies de Catégorisation

En ce qui concerne la catégorisation, imaginez un politicien parlant des questions environnementales. Il pourrait dire: «Nous devons agir pour sauver notre planète, pour nos enfants et les générations futures». Ici, «nos enfants» et «les générations futures» créent une catégorie claire, suscitant un sentiment de responsabilité collective.

Stratégies de Catégorisation dans les Discours Politiques en France

Les politiciens utilisent des stratégies de catégorisation dans leurs discours afin de simplifier des idées complexes, de créer des distinctions claires et d'influencer la perception du public. Voici quelques exemples concrets pour illustrer ces stratégies :

Catégorisation des Adversaires Politiques:

Exemple: "Les partisans de cette réforme appartiennent à une élite déconnectée, indifférente aux préoccupations quotidiennes de nos concitoyens."

En utilisant le terme "élite", le locuteur catégorise les partisans de la réforme comme faisant partie d'un groupe distinct, suggérant ainsi un écart entre eux et le public.

Catégorisation des Problèmes Sociétaux:

Exemple: "Nous devons faire front ensemble contre la montée croissante de l'extrémisme, un défi majeur pour la stabilité de notre société."

Ici, le terme "extrémisme" est utilisé pour catégoriser un problème complexe, simplifiant ainsi la discussion et appelant à une réponse collective contre cette menace perçue.

Catégorisation des solutions proposées:

Exemple: “Notre programme repose sur trois piliers fondamentaux : l'éducation, l'emploi et la santé”.

En catégorisant les principales propositions politiques en “éducation”, “emploi” et “santé”, le locuteur crée une structure claire et mémorable pour son discours, facilitant la compréhension du public.

Catégorisation des groupes sociaux:

Exemple: “Nous devons soutenir nos agriculteurs, véritables piliers de notre économie nationale”.

En désignant les agriculteurs comme les “piliers de l'économie nationale”, le

locuteur catégorise ce groupe comme étant crucial, renforçant ainsi l'importance de leur soutien.

Ces exemples montrent comment la catégorisation est utilisée stratégiquement pour formuler des arguments persuasifs et simplifier des concepts complexes. En créant des catégories claires, les politiciens cherchent à influencer la perception du public et à rendre leur message plus accessible et mémorable. L'analyse de ces stratégies de catégorisation offre un éclairage sur la manière dont le langage politique est utilisé pour façonner les opinions et les attitudes.

Les variations syntaxiques

Structure des phrases et rythme

Passons à l'analyse syntaxique. Un politicien pourrait dire: «Nous devons agir maintenant. Le temps presse». Les phrases courtes et percutantes renforcent l'urgence du message. À l'inverse, un politicien adoptant une approche plus nuancée pourrait dire: «Bien que la situation soit complexe, nous devons considérer des solutions à long terme». Ici, la complexité est soulignée par la structure plus complexe de la phrase.

Les variations syntaxiques dans les discours politiques en France.

Les variations syntaxiques jouent un rôle crucial dans la manière dont les politiciens transmettent leurs messages, influençant le rythme, l'impact et la perception globale de leurs discours. Voici quelques exemples concrets pour illustrer ces variations:

Phrases Courtes pour l'Impact:

Exemple: “Nous agissons. Le changement est nécessaire. La stabilité est notre objectif”.

En utilisant des phrases courtes et percutantes, le locuteur crée un rythme rapide, soulignant l'urgence de ses propos et renforçant l'impact émotionnel de chaque déclaration.

Phrases complexes pour la nuance:

Exemple: “Bien que la situation soit complexe, nous devons considérer des solutions à long terme, tenant compte des multiples dimensions de ce défi”.

En employant des phrases plus longues et complexes, le locuteur introduit de la nuance et démontre une réflexion approfondie sur la complexité du problème, renforçant ainsi son expertise et sa crédibilité.

Emploi de Répétition pour l'Emphase:

Exemple: “Éducation, éducation, éducation. C'est la clé de notre avenir”.

La répétition d'un mot ou d'une phrase crée un effet d'emphase, soulignant l'importance du concept et facilitant la mémorisation de l'idée centrale du discours.

Variation de Structure pour Maintenir l'Intérêt:

Exemple: “Face aux défis économiques, sociaux et environnementaux, nous devons agir de manière concertée, mobilisant les ressources nécessaires, et ce, avec la participation active de la société civile”.

En variant la structure des phrases, le locuteur maintient l'intérêt de l'auditoire en évitant la monotonie. Cette variation crée un rythme engageant et facilite la compréhension des idées complexes.

Emploi de la première personne pour l'engagement personnel:

Exemple: “Je crois fermement que notre nation peut surmonter ces défis. Je suis convaincu que, ensemble, nous réussirons”.

L'emploi fréquent de la première personne crée une connexion personnelle entre le

locuteur et le public, renforçant ainsi l'engagement émotionnel et l'authenticité du discours.

Ces exemples illustrent comment les politiciens utilisent les variations syntaxiques pour créer des effets spécifiques, influençant ainsi la réception de leurs discours. En analysant ces variations, on peut mieux comprendre comment la structure linguistique impacte la perception et l'efficacité des messages politiques.

Emploi de la première personne

En examinant l'emploi de la première personne, imaginons un politicien parlant de réformes éducatives: «Je suis convaincu que l'éducation est la clé de l'avenir de notre pays». L'utilisation fréquente du «je» crée une connexion personnelle, renforçant l'authenticité du message.

Étude de cas: discours récent d'un homme politique Français

Prenons un exemple récent. Un homme politique, parlant de l'économie, a utilisé des termes tels que «redressement» et «innovation» pour créer une vision positive. De plus, il a alterné entre des phrases courtes lorsqu'il soulignait des points clés et des constructions plus longues pour expliquer des concepts complexes.

Voyons maintenant comment les concepts d'analyse linguistique, tels que les variations lexicales et syntaxiques, ont été appliqués dans un discours récent d'un homme politique français. Imaginons que ce discours porte sur la réforme économique.

Extrait du Discours:

«Mesdames et Messieurs, concitoyens, aujourd'hui, nous sommes à un carrefour décisif pour notre économie. Nous devons opérer des changements significatifs pour stimuler la croissance et garantir la prospérité future de notre nation.

Face à une conjoncture économique complexe, nous nous engageons à mettre en œuvre des réformes audacieuses. Ces réformes reposent sur deux piliers fondamentaux : la flexibilité du marché du travail et la promotion de l'innovation.

Il est impératif que nous rompions avec les vieilles méthodes qui ont entravé notre compétitivité. C'est le moment d'embrasser de nouvelles perspectives, d'encourager l'esprit d'entreprise, et d'investir massivement dans la recherche et le développement.

Nous sommes conscients des défis qui nous attendent, mais je suis convaincu que, grâce à notre détermination collective, nous forgerons un avenir économique plus résilient et florissant.

En conclusion, Mesdames et Messieurs, agissons ensemble pour créer une économie dynamique, créative, et qui profite à tous. Merci de votre confiance."

Analyse :

Variations Lexicales:

Le choix de termes tels que «carrefour décisif», «réformes audacieuses», «flexibilité», «innovation», «compétitivité» montre une intention de créer une image dynamique et proactive du changement économique.

Stratégies de Catégorisation:

La division des réformes en "flexibilité du marché du travail" et "promotion de l'innovation" catégorise clairement les actions à entreprendre, simplifiant ainsi la compréhension et soulignant les domaines clés de la réforme.

Variations Syntaxiques:

L'utilisation de phrases courtes, telles que "C'est le moment d'embrasser de nouvelles perspectives", crée un rythme percutant, soulignant l'importance des actions

immédiates.

La phrase plus complexe "Nous sommes conscients des défis qui nous attendent, mais je suis convaincu que, grâce à notre détermination collective, nous forgerons un avenir économique plus résilient et florissant" démontre la volonté d'introduire de la nuance et de renforcer la confiance dans le plan économique.

Emploi de la Première Personne:

L'utilisation fréquente de la première personne, notamment «je suis convaincu» et «nous forgerons», crée une connexion personnelle entre le politicien et le public, renforçant ainsi l'engagement émotionnel.

Cette étude de cas illustre comment les concepts d'analyse linguistique sont appliqués dans un discours politique récent. L'homme politique utilise habilement des variations lexicales, des stratégies de catégorisation, des variations syntaxiques et l'emploi de la première personne pour construire un discours persuasif sur la réforme économique.

Conclusion

En analysant ces exemples, nous comprenons comment les politiciens manœuvrent avec le langage. Les variations lexicales et syntaxiques sont des outils puissants pour façonner l'opinion publique. En développant notre compréhension de ces mécanismes, nous sommes mieux équipés pour décoder les discours politiques et en saisir les nuances.

Questions que l'on pourrait explorer dans le cadre d'une analyse linguistique des variations lexicales et syntaxiques dans les discours politiques en France :

Variations lexicales:

Comment les hommes politiques utilisent-ils le langage pour influencer l'opinion publique?

Existe-t-il des différences lexicales significatives entre les discours de différents partis politiques en France?

Comment les choix lexicaux évoluent-ils en fonction des thèmes abordés dans les discours politiques?

Y a-t-il des variations lexicales notables entre les discours de politiciens dans des contextes différents, tels que les discours de campagne, les discours parlementaires, etc.?

Variations syntaxiques:

Comment la syntaxe des discours politiques en France diffère-t-elle de la langue utilisée dans d'autres contextes?

Y a-t-il des tendances syntaxiques spécifiques liées à la persuasion dans les discours politiques?

Comment l'utilisation de la syntaxe varie-t-elle en fonction des stratégies rhétoriques utilisées par les politiciens?

Existe-t-il des variations syntaxiques entre les discours de différents partis politiques ou entre politiciens individuels?

Influence du contexte politique:

Comment les variations lexicales et syntaxiques reflètent-elles les changements politiques en France au fil du temps?

Les discours politiques varient-ils en fonction du type d'événements politiques

(élections, crises, réformes, etc.)?

Existe-t-il des différences linguistiques entre les discours des hommes politiques au pouvoir et de l'opposition?

Comment les variations linguistiques peuvent-elles être liées aux enjeux politiques spécifiques?

Réception et perception:

Comment les variations linguistiques dans les discours politiques sont-elles perçues par le public?

Y a-t-il des corrélations entre le style linguistique d'un politicien et sa popularité?

Les variations lexicales et syntaxiques influent-elles sur la crédibilité perçue des politiciens?

Comment les médias et les commentateurs interprètent-ils ces variations linguistiques dans les discours politiques?

TRAVAIL DIRIGÉ №2. ÉTUDE COMPARATIVE DES METHODES D'ANALYSE DE LA COHERENCE TEXTUELLE DANS LES ŒUVRES LITTERAIRES MODERNES

Prenons quelques exemples pour illustrer la cohérence textuelle dans les œuvres littéraires :

Continuité thématique:

Exemple: Dans le roman «1984» de George Orwell, la surveillance gouvernementale constante est un thème majeur qui imprègne tout le livre. Chaque aspect de l'histoire contribue à explorer les conséquences de la surveillance omniprésente sur la vie des personnages.

Progression logique des idées :

Exemple : Dans "L'Étranger" d'Albert Camus, la progression des événements suit la vie de Meursault de manière linéaire. La narration suit une séquence logique des événements qui aboutissent à la conclusion tragique.

Consistance des personnages:

Exemple: Dans la série de romans "Harry Potter" de J.K. Rowling, les personnages principaux évoluent de manière cohérente au fil des livres. Les actions de chaque personnage sont en accord avec leur développement psychologique.

Usage approprié des éléments stylistiques :

Exemple : Dans "Le vieil homme et la mer" d'Ernest Hemingway, le style épuré de l'auteur reflète la simplicité et la force du vieux pêcheur Santiago. Ce style minimaliste reste cohérent tout au long de l'œuvre.

Cohérence temporelle :

Exemple : Dans "Cent ans de solitude" de Gabriel García Márquez, l'auteur utilise des sauts temporels pour raconter l'histoire de la famille Buendía sur plusieurs générations. Ces sauts temporels sont intentionnels et contribuent à la richesse narrative.

Répétitions et motifs:

Exemple : Dans le poème "The Raven" d'Edgar Allan Poe, la répétition de la phrase "Nevermore" renforce le thème de la perte et de la tristesse. Chaque répétition contribue à

la cohérence du motif.

Ces exemples mettent en lumière comment la cohérence textuelle peut être réalisée à travers différents aspects des œuvres littéraires, créant ainsi une expérience de lecture immersive et significative.

Exemple:

"L'Homme qui rit" est un roman écrit par Victor Hugo, publié pour la première fois en 1869. Il s'agit d'une œuvre complexe qui aborde divers thèmes sociaux et politiques de l'époque. En ce qui concerne l'usage approprié des éléments stylistiques, Victor Hugo déploie plusieurs techniques pour créer une ambiance particulière et renforcer ses messages. Voici quelques exemples d'éléments stylistiques dans "L'Homme qui rit":

Imagerie visuelle et descriptive :

Hugo utilise une imagerie riche et descriptive pour créer des scènes visuelles puissantes. Par exemple, la description du personnage principal, Gwynplaine, avec sa bouche déformée en un rictus permanent, crée une image visuelle frappante qui symbolise la souffrance et l'injustice.

Langage poétique et lyrique :

L'auteur emploie un langage poétique et lyrique, caractéristique de son style romantique. Cela se manifeste dans la façon dont il décrit les paysages, les émotions et les événements. Le lyrisme contribue à intensifier les sentiments et les thèmes du roman.

Symbolisme:

Hugo utilise le symbolisme pour enrichir les significations des personnages et des situations. Le rire déformé de Gwynplaine peut être interprété comme un symbole de la cruauté sociale et des inégalités de la société de l'époque.

Leitmotiv:

Hugo utilise des leitmotifs, des thèmes récurrents, pour souligner des idées importantes tout au long du roman. Par exemple, la notion de la « maison » revient fréquemment, symbolisant un refuge ou un lieu d'identité.

Utilisation du grotesque :

L'élément du grotesque est présent dans la caractérisation de certains personnages et événements. Cela crée une atmosphère sombre et inquiétante qui renforce les thèmes tragiques du roman.

Parallélismes et contrastes :

Hugo utilise des parallélismes et des contrastes pour mettre en évidence les disparités sociales et émotionnelles. Les personnages, tels que Gwynplaine et les membres de la haute société, sont juxtaposés pour illustrer les inégalités de la société.

L'ensemble de ces éléments stylistiques contribue à la complexité et à la profondeur de "L'Homme qui rit", aidant Hugo à exprimer ses idées sociales et politiques tout en créant une expérience littéraire riche et mémorable.

TRAVAIL DIRIGÉ N° 3. L'APPLICATION DES TECHNIQUES D'ANALYSE DE LA COLLOCATION DANS LES CONVERSATIONS INFORMELLES

L'analyse du contexte pragmatique se penche sur la dimension pragmatique du langage, c'est-à-dire sur la manière dont le contexte influence la signification d'un énoncé

au-delà de sa signification littérale. Elle examine comment les locuteurs utilisent le langage pour atteindre des objectifs spécifiques, tenant compte des intentions, des présuppositions, des inférences et des aspects sociaux de la communication. Voici quelques aspects liés à l'analyse du contexte pragmatique :

Intentions du Locuteur:

L'analyse pragmatique considère les intentions du locuteur derrière un énoncé. Par exemple, dire "Peux-tu passer le sel ?" peut être une demande implicite pour que la personne passe le sel.

Présuppositions:

Les présuppositions sont des informations que le locuteur suppose que l'interlocuteur connaît déjà. L'analyse pragmatique examine comment ces présuppositions influent sur la compréhension du message. Par exemple, dire "Je n'aime pas les lasagnes végétariennes" présuppose que les lasagnes végétariennes existent.

Implicatures:

Les implicatures pragmatiques se produisent lorsque le sens implicite d'une phrase va au-delà de son sens littéral. Par exemple, dire "Il est sorti" peut impliquer qu'il est sorti et qu'il n'est pas revenu.

Actes de Parole:

L'analyse pragmatique s'intéresse aux actes de parole, c'est-à-dire aux actions accomplies par le discours lui-même. Par exemple, dire "Je vous promets de le faire" est à la fois une déclaration et un engagement.

Inférences:

Les inférences pragmatiques se produisent lorsque les locuteurs tirent des conclusions qui vont au-delà de l'information explicite dans un énoncé. L'analyse pragmatique examine comment ces inférences sont formulées.

Adaptation au Contexte:

Les locuteurs adaptent leur langage au contexte spécifique dans lequel la communication a lieu. L'analyse pragmatique considère comment les expressions peuvent changer de signification en fonction du contexte.

Politesse et Conventions Sociales:

L'analyse du contexte pragmatique tient compte des aspects sociaux du langage, tels que les conventions de politesse, les formules de salutation, et d'autres normes socioculturelles qui guident la communication.

Contexte Temporel:

La dimension temporelle est également pertinente. L'analyse pragmatique peut explorer comment les références temporelles influent sur la compréhension, notamment dans l'utilisation de temps verbaux et d'expressions temporelles.

L'analyse du contexte pragmatique est essentielle pour une compréhension approfondie de la communication humaine, car elle prend en compte les nuances, les intentions et les éléments sociaux qui façonnent le sens dans la vie quotidienne.

Quelques exemples supplémentaires illustrant l'analyse du contexte pragmatique:

Intentions du Locuteur :

Exemple : Un ami vous demande : "Est-ce que tu as un moment ?" La demande implicite pourrait être qu'il souhaite discuter de quelque chose ou avoir de l'aide.

Présuppositions:

Exemple: "J'ai mis la clé sous le paillason." La présupposition ici est que l'interlocuteur sait où se trouve le paillason.

Implicatures:

Exemple: "Il a mangé tous les gâteaux." L'implicature pourrait être qu'il n'y a plus de gâteaux disponibles.

Actes de Parole:

Exemple: "Je m'excuse." C'est à la fois une déclaration d'excuse et un acte de parole accomplissant l'action de s'excuser.

Inférences :

Exemple : "Il n'a pas répondu à mes messages." L'inférence pourrait être qu'il n'est pas disponible ou qu'il ne veut pas répondre.

Adaptation au Contexte :

Exemple : "C'est froid ici." Le sens de "froid" peut dépendre du contexte : soit la température de la pièce, soit une atmosphère peu accueillante.

Politesse et Conventions Sociales :

Exemple : "Pourriez-vous passer le sel, s'il vous plaît ?" L'utilisation de la politesse et des formules de demande respecte les conventions sociales.

Contexte Temporel :

Exemple : "Je te verrai demain." La compréhension de "demain" dépend du contexte temporel de la conversation.

L'analyse du contexte pragmatique permet de saisir la complexité des interactions linguistiques en considérant non seulement les mots eux-mêmes, mais aussi la manière dont ils s'insèrent dans des situations spécifiques. Cela contribue à une compréhension plus riche et nuancée de la communication.

TRAVAIL MAGISTRAL N° 4. ANALYSE CONTRASTIVE DES STRATEGIES DE POLITESSE EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

Questions

1. Quelles sont les différences culturelles qui influencent les stratégies de politesse en français et en anglais?
2. Comment les formules de politesse varient-elles entre les deux langues?
3. Quels sont les équivalents culturels des expressions polies en français et en anglais?
4. Comment les niveaux de politesse sont-ils exprimés linguistiquement dans les deux langues?
5. Quels rôles jouent les titres, les salutations et les formules de clôture dans les échanges polis en français et en anglais?
6. Y a-t-il des différences dans la perception de la politesse entre les locuteurs natifs de français et d'anglais?
7. Comment les stratégies de politesse sont-elles adaptées dans des contextes formels et informels dans les deux langues?
8. Existe-t-il des situations où les locuteurs de français et d'anglais peuvent interpréter différemment les expressions polies?

9. Comment les variations régionales influencent-elles les choix de politesse en français et en anglais?
10. Quelles sont les attitudes culturelles sous-jacentes qui influent sur les choix de politesse dans chaque langue?
11. Quels sont les impacts des normes sociolinguistiques sur les interactions polies en français et en anglais?

Formules de politesse dans les courriels professionnels:

1. En français, les courriels professionnels peuvent commencer par des formules plus formelles telles que "Je vous prie d'agréer, Madame/Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées".

En anglais, les courriels peuvent débiter par des formules plus directes comme "Dear [Nom], Sincerely,".

Utilisation du pronom **"tu" ou "vous"**:

En français, l'utilisation du "tu" peut être réservée aux situations informelles entre amis ou collègues proches, tandis que le "vous" est souvent privilégié dans des contextes formels ou professionnels.

En anglais, l'utilisation du "you" est généralement la même, quels que soient le contexte et la relation.

Réponses aux compliments: En français, une réponse modeste à un compliment peut être plus valorisée, par exemple, "Oh, ce n'est rien, c'est gentil de votre part."

En anglais, une réponse plus directe et positive peut être courante, comme "Thank you, I appreciate that."

Salutations informelles: En français, il est courant de faire la bise (embrasser sur les joues) pour se saluer dans des contextes sociaux informels.

En anglais, les salutations informelles peuvent se limiter à une poignée de main ou même à un simple "hello" ou "hi".

Réponse aux invitations: En français, il est parfois attendu de décliner poliment une invitation au moins une fois avant de l'accepter.

En anglais, une réponse positive ou négative directe peut être plus courante, sans nécessairement passer par une déclinaison préalable.

2. Début et fin des lettres ou courriels:

Français : Les lettres ou courriels en français commencent souvent par des formules telles que "Cher/Chère [Nom]" ou "Madame/Monsieur," et se terminent par des expressions comme "Veuillez agréer, [expression de salutations]."

Anglais : Les lettres ou courriels en anglais commencent généralement par "Dear [Nom]" et se terminent par des formules comme "Sincerely," ou "Best regards."

Utilisation de "tu" et "vous" :

Français : L'utilisation de "tu" est plus informelle et est souvent réservée aux relations personnelles ou professionnelles très proches. Le "vous" est utilisé dans des contextes plus formels.

Anglais : La distinction entre "you" (tu/vous) en anglais n'est pas aussi marquée, et "you" est utilisé de manière générale, que ce soit dans des contextes

formels ou informels.

Réponses aux remerciements :

Français : La réponse typique à un "merci" en français pourrait être "De rien" (informel) ou "Je vous en prie" (formel).

Anglais : Les réponses courantes à "thank you" incluent "You're welcome" ou simplement "No problem."

Salutations informelles :

Français : Les salutations informelles en français peuvent inclure des expressions telles que "Salut !" ou "Bonjour !"

Anglais : Les salutations informelles en anglais peuvent être simplement "Hi!" ou "Hello!"

Expressivité dans les remerciements :

Français : Les expressions de gratitude en français peuvent être plus élaborées, par exemple, "Merci infiniment" ou "Merci du fond du cœur."

Anglais : Les remerciements en anglais sont souvent plus simples, avec des expressions comme "Thank you very much" ou "Thanks a lot."

V. KEYSLAR BANKI

Situation 1: "En explorant les méthodes d'analyse de la cohérence textuelle dans les œuvres littéraires modernes, prenons en considération les approches structuralistes et post-structuralistes. Comment ces deux approches abordent-elles la construction du sens et de la structure dans les textes contemporains?"

Question: Pouvez-vous identifier des différences significatives dans les concepts de cohérence textuelle entre ces deux perspectives ? Comment ces différences influent-elles sur notre interprétation des œuvres littéraires modernes, en tenant compte des éléments tels que la déconstruction, la pluralité des significations et la remise en question des structures traditionnelles ? En quoi ces méthodes d'analyse de la cohérence textuelle contribuent-elles à éclairer la complexité et la diversité des œuvres littéraires modernes, tout en offrant des perspectives uniques sur la manière dont nous appréhendons et interprétons la littérature contemporaine ?"

Situation2: Rencontre entre amis dans un café

Collocations à analyser : "Prendre un café", "Avoir une conversation", "Passer du bon temps"

Question: Comment l'analyse de ces collocations peut-elle nous aider à comprendre la dynamique des conversations informelles entre amis dans un cadre décontracté comme un café ?

Situation3 : Discussion sur les projets de week-end

Collocations à analyser : "Faire des projets", "Sortir en ville", "Passer une bonne soirée"

Question: En étudiant ces collocations, quelles tendances ou habitudes linguistiques peut-on identifier dans les discussions informelles sur les plans du week-end en français ?

Situation4: Échange de nouvelles entre collègues

Collocations à analyser : "Donner des nouvelles", "Prendre des vacances", "Avoir du travail"

Question: Comment l'analyse des collocations utilisées lors d'échanges informels au travail peut-elle fournir des insights sur les préoccupations et les expériences partagées par les collègues ?

Situation5: Conversation entre membres d'une famille

Collocations à analyser : "Faire la cuisine", "Raconter des histoires", "Passer du temps ensemble"

Question: Comment l'étude des collocations dans les conversations informelles au sein d'une famille peut-elle refléter les activités et les liens familiaux ?

Situation6: Discussion informelle sur la météo

Collocations à analyser : "Faire beau", "Tomber la pluie", "Avoir du vent"

Question: Comment l'analyse des collocations dans une conversation informelle sur la météo peut-elle nous aider à comprendre les expressions couramment utilisées pour décrire les conditions météorologiques en français ?

VI.GLOSSARIY

	Définition	Exemple
Analyse syntaxique:	Étude de la structure et de l'organisation des mots dans une phrase pour comprendre les relations syntaxiques et la structure des phrases.	L'analyse de la phrase "Le chat mange la souris" implique de comprendre comment les mots sont organisés pour transmettre un sens.
Analyse sémantique	Analyse du sens des mots et des constructions dans le contexte pour comprendre les nuances sémantiques et les relations	Examiner comment le mot "pomme" peut avoir différentes significations dans différents contextes
Analyse phonétique	Étude des sons dans la langue, y compris leur prononciation, accent et rythme, pour comprendre les caractéristiques phonétiques.	Analyse de la prononciation des sons dans les mots "phare" et "fanat" pour identifier les différences phonétiques
Analyse lexicale	L'analyse lexicale se concentre sur l'étude du lexique, examinant les unités lexicales, leurs significations et leurs relations.	L'analyse des synonymes et des antonymes d'un mot pour comprendre ses nuances sémantiques.
Analyse stylistique (Analyse stylistique)	L'analyse stylistique explore les choix stylistiques d'un auteur, y compris le choix des mots, la syntaxe et d'autres éléments linguistiques, pour identifier des motifs ou des tendances.	L'étude de l'utilisation de la métaphore dans un poème pour dévoiler le style de l'auteur.
Analyse pragmatique	Étude de l'utilisation du langage dans le contexte de la communication pour comprendre ses fonctions pragmatiques.	Analyse de l'utilisation d'énoncés et de questions dans différentes situations de communication.

Analyse discursive	Analyse de la structure et de l'organisation du texte et de la parole pour comprendre les caractéristiques discursives.	Étude de la structure et des relations dans le discours d'un discours politique
Collocation (Collocation)	Une collocation est une combinaison fréquente de mots qui apparaissent souvent ensemble en raison de l'usage linguistique, formant ainsi une association naturelle.	"Prendre une décision", "Faire un effort", "Avoir une idée".
Analyse psycholinguistique	Étude de la relation entre le langage et les processus psychologiques tels que la perception, la mémoire et la pensée.	Analyse de la façon dont les couleurs des mots peuvent influencer la perception de l'information.
Analyse anthropo-linguistique	Étude du langage dans un contexte culturel et social pour comprendre son rôle dans la formation de la société et de la communauté.	Analyse des particularités linguistiques des rituels et traditions dans une culture spécifique.

VII. ADABIYOTLAR RO'YXATI

I O'zbekiston Respublikasi Prezidentining asarlari

1. Mirziyoyev SH.M. Buyuk kelajagimizni mard va olijanob xalqimiz bilan birga quramiz. – T.: “O'zbekiston”, 2017. – 488 b.
2. Mirziyoyev SH.M. Milliy taraqqiyot yo'limizni qat'iyat bilan davom ettirib, yangi bosqichga ko'taramiz. 1-jild. – T.: “O'zbekiston”, 2017. – 592 b.
3. Mirziyoyev SH.M. Xalqimizning roziligi bizning faoliyatimizga berilgan eng oliy bahodir. 2-jild. T.: “O'zbekiston”, 2018. – 507 b.
4. Mirziyoyev SH.M. Niyati ulug' xalqning ishi ham ulug', hayoti yorug' va kelajagi farovon bo'ladi. 3-jild.– T.: “O'zbekiston”, 2019. – 400 b.
5. Mirziyoyev SH.M. Milliy tiklanishdan – milliy yuksalish sari. 4-jild.– T.: “O'zbekiston”, 2020. – 400 b.

II. Normativ-huquqiy hujjatlar

1. O'zbekiston Respublikasining Konstitutsiyasi. – T.: O'zbekiston, 2023.
2. O'zbekiston Respublikasining 2020-yil 23-sentabrda qabul qilingan “Ta'lim to'g'risida”gi Qonuni.
3. O'zbekiston Respublikasining “Korrupsiyaga qarshi kurashish to'g'risida”gi Qonuni.
4. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2015 yil 12 iyundagi “Oliy ta'lim muassasalarining rahbar va pedagog kadrlarini qayta tayyorlash va malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish to'g'risida”gi PF-4732-sonli Farmoni.
5. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019 yil 27 maydagi “O'zbekiston Respublikasida korrupsiyaga qarshi kurashish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida”gi PF-5729-son Farmoni.
6. Ўзбекистон Respublikasi Prezidentining 2019 yil 27 avgustdagi “Oliy ta'lim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining uzluksiz malakasini oshirish tizimini joriy etish to'g'risida”gi PF-5789-sonli Farmoni.
7. O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2019 yil 23 sentabrdagi “Oliy ta'lim muassasalari rahbar va pedagog kadrlarining malakasini oshirish tizimini yanada takomillashtirish bo'yicha qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida”gi 797-sonli Qarori.
8. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktabrdagi “O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida”gi PF-5847-sonli Farmoni.
9. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2022-yil 28-yanvardagi “2022-2026 yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to'g'risida”gi PF-60-son Farmoni.
10. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 25-yanvardagi “Respublika ijro etuvchi hokimiyat organlari faoliyatini samarali yo'lga qo'yishga doir birinchi navbatdagi tashkiliy chora-tadbirlar to'g'risida”gi PF-14-sonli Farmoni.
11. Oliy ta'limning meyoriy - huquqiy xujjatlari to'plami. -T., 2013.
12. O'rinov V. O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim muassasalarida ECTS kredit-modul tizimi: asosiy tushunchalar va qoidalar. O'quv qo'llanma. Nyu Bransvik Universiteti, 2020.

13. The European Higher Education Area. - Joint Declaration of the Ministers of Education. - Bologna, 1999, 19 June.
14. Shaping our Own Future in the European Higher Education Area // Convention of European Higher Education Institutions. - Salamanca, 2001, 29-30 march.
15. Virtualnaya realnost kak novaya issledovatel'skaya i obrazovatel'naya sreda. Serfuz D.n. i dr. // JURNAL Nauchno-analiticheskiy jurnal «Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta Gosudarstvennoy protivopojarnoy sluzhbi MCHS Rossii», 2015. – s.185-197.
16. Ibraymov A.YE. Masofaviy o'qitishning didaktik tizimi. Metodik qo'llanma. – T.: "Lesson press", 2020. -112 b.
17. Ignatova N. Y. Obrazovaniye v sifrovuyu epoxu: monografiya. M-vo obrazovaniya i nauki RF. – Nijniy Tagil: NTI (filial) UrFU, 2017. – 128 s. http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/54216/1/978-5-9544-0083-0_2017.pdf
18. Kiryakova A.V, Olxovaya T.A., Mixaylova N.V., Zaporojko V.V. Internet-texnologii na baze LMS Moodle v kompetentnostno-orientirovannom obrazovanii: uchebno-metodicheskoye posobiye / A.V. Kiryakova, T.A. Olxovaya, N.V. Mixaylova, V.V. Zaporojko; Orenburgskiy gos. un-t. – Orenburg: OGU, 2011. – 116 s. http://www.osu.ru/docs/fpkp/kiryakova_internet_technologies.pdf
19. Kononyuk A.YE. Oblachniye vichisleniya. – Kiyev, 2018. – 621 s.
20. Oliy ta'lim tizimini raqamli avlodga moslashtirish konsepsiyasi. Yevropa Ittifoqi Erasmus+ dasturining ko'magida. https://hiedtec.ecs.uniruse.bg/pimages/34/3._UZBEKISTAN-CONCEPT-UZ.pdf
21. Emelyanova O. A. Ta'limda bulutli texnologiyalardan foydalanish // Yosh olim. - 2014. - № 3. - S. 907-909.
22. Moodle LMS tizimida masofaviy kurslar yaratish. O'quv-uslubiy qo'llanma. – T.: Toshkent farmatsevtika instituti, 2017.
23. Tendensi i razvitiya visshego obrazovaniya v mire i v Rosii. Analiticheskiy doklad-dayjest. - M., 2021.- 198 s.
24. A.S. Zikriyoyev. Dunyo universitetlari reytingidagi tadqiqotchi olimlar orasida o'zingizni kashf qiling. -T.: Navro'z,2020. ISBN.9789943659285
25. Sherzod Mustafakulov, Aziz Zikriyoev, Dilnoza Allanazarova, Tokhir Khasanov, Sokhibmalik Khomidov. Explore Yourself Among World – Class Researchers. Grand OLEditor, Tashkent 2019, ISBN: 8175 25766-0.
26. Ackoff, Russell L., Scientific Method, New York: John Wiley & Sons, 1962.
27. Barzun, Jacques & Graff. F. (1990). The Modern Researcher, Harcourt, Brace Publication: New York.
28. Muslimov N.A va boshqalar. Innovatsion ta'lim texnologiyalari. O'quv-metodik qo'llanma. – T.: "Sano-standart", 2015. – 208 b.
29. Muslimov N.A va boshqalar. Pedagogik kompetentlik va kreativ asoslari. O'quv-metodik qo'llanma. – T.: "Sano-standart", 2015. – 120 b.
30. Pecherkina, A. A. Razvitiye professionalnoy kompetentnosti pedagoga: teoriya i praktika [Tekst] : monografiya / A. A. Pecherkina, E. E. Simanyuk, YE. L. Umnikova : Ural. gos. ped. un-t. – Yekaterinburg : [b.i.], 2011. – 233 s.
31. O.S. Frolova. Formirovaniye innovatsionnoy kompetensii pedagoga v protsesse vnutrishkolnogo povisheniya kvalifikatsii. Diss.k.p.n. Voronej 2018.

32. Kompetensii pedagoga XXI veka [Elektronniy resurs]: sb. materialov resp. konferensii (Minsk, 25 noyab. 2021 g.) / M-vo obrazovaniya Resp. Belarus, GUO «Akad. poslediplom. obrazovaniya», OO «Belorus. ped. o-vo». – Minsk: APO, 2021.
33. Ishmuhamedov R.J., M.Mirsoliyeva. O‘quv jarayonida innovatsion ta’lim texnologiyalari. – T.: «Fan va texnologiya», 2017, 60 b.
34. Ishmuhamedov R, Mirsoliyeva M, Akramov A. Rahbarning innovatsion faoliyati. – T.: “Fan va texnologiyalar”, 2019.- 68 b.
35. Kodjaspirova G.M. Pedagogika v sxemax, tablitsax i opornix konspektax./ - M.:Ayriss-press, 2016.
36. Natanzon E. Sh. Priyemi pedagogicheskogo vozdeystviya. - M, 2012. - 202 s.
37. Sergeyev I.S. Osnovi pedagogicheskoy deyatelnosti: Uchebnoye posobiye. – SPb.: Piter, 2014.
38. Umarxo‘jayev M.E. Umumiy tilshunoslik. – Andijon, 2007.
39. Sodiqov A., Xolmurodov A. Umumiy tilshunoslik. – Toshkent, 2014.
40. Kondrashov N.A. Istoriya lingvistikicheskix ucheniy. – M., 2009.
41. Rasulov R. Umumiy tilshunoslik. – T., 2010.
42. Mechkovskaya N.B. Obsheye yazikoznaniye. Strukturnaya i sotsialnaya tipologiya yazikov. – M., 2009.
43. Maslova, V. A. Sovremenniye lingvistikicheskiye napravleniya : Izd-vo UO "VGU im. P. M. Masherova", 2003. – 40 s.

IV. Elektron ta’lim resurslari

1. www.edu.uz.
2. www.aci.uz.
3. www.ictcouncil.gov.uz.
4. www.lib.bimm.uz
5. www.Ziyonet.Uz
6. www.sciencedirect.com
7. www.acs.org
8. www.nature.com
9. <http://www.kornienko-ev.ru/BCYD/index.html>